



Št.: JN – 1/2018

Datum: 2. 2. 2018

## RAZPISNA DOKUMENTACIJA

### »ZAGOTAVLJANJE PREHRANSKIH STORITEV ZA PACIENTE IN ZAPOSELENE V PB BEGUNJE«

Vrsta postopka: Odprti postopek po ZJN-3



## VSEBINA RAZPISNE DOKUMENTACIJE

I. POVABILO K ODDAJI PONUDBE .....	4
II. NAVODILO ZA IZDELAVO PONUDBE .....	6
1. PONUDBA.....	6
1.1 Vrsta postopka.....	6
1.2. Sodelovanje.....	6
1.3. Spremembe, dopolnitve in pojasnila dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila .....	6
1.4. Predložitev ponudb.....	6
1.5. Dopolnitev, sprememba in umik ponudbe.....	6
1.6. Odpiranje ponudb .....	7
1.7. Oblika in vsebina ponudbe .....	7
1.8. Jezik postopka in ponudbe .....	7
1.9. Ponudbena cena .....	7
1.10. Veljavnost ponudbe .....	7
1.11. Variantne ponudbe .....	8
1.12. Dopustnost ponudbe.....	8
1.13. Pregled in ocenjevanje ponudb .....	8
1.14. Dopustne spremembe in dopolnitve ponudb .....	8
1.15. Merilo.....	8
1.16. Odločitev o oddaji javnega naročila .....	8
2. UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI .....	8
3. RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV .....	9
4. POGOJI ZA SODELOVANJE .....	9
4.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti .....	9
4.2. Tehnična in strokovna sposobnost .....	9
4.3. Zagotavljanje kadra .....	9
4.4. Okoljske zahteve .....	10
4.5. Prezem redno zaposlenih delavcev kuhinje.....	10
5. TUJI PONUDNIKI, SKUPNA PONUDBA, PONUDBA S PODIZVAJALCI .....	10
5.1. Tuji ponudniki .....	10
5.2. Skupna ponudba .....	11
5.3. Ponudba s podizvajalci.....	11
6. SKLENITEV POGODB .....	12
7. FINANČNO ZAVAROVANJE.....	12
8. PODATKI O LASTNIŠKI STRUKTURI .....	13
9. PRAVNO VARSTVO .....	13
III. OBRAZCI ZA PRIPRAVOPONUDBE .....	15
OBR-1 Ponudba .....	16
OBR-2 Izjava o sodelovanju s podizvajalci .....	17
OBR-3 Soglasje za neposredno plačevanje podizvajalcem .....	18



OBR-4 Predračun .....	19
OBR-5 Pogodba o zagotavljanju prehranskih storitev za paciente bolnišnice in zaposlene v PB Begunje .....	20
OBR-6 Tehnična specifikacija.....	51
OBR-7 Referenca .....	58
OBR-8 Ovojnica.....	59



## I. POVABILO K ODDAJI PONUDBE

### »ZAGOTAVLJANJE PREHRANSKIH STORITEV ZA PACIENTE IN ZAPOSLENE V PB BEGUNJE«

Na podlagi določil 40. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015 – v nadaljevanju ZJN-3), Psihiatrična bolnišnica Begunje, Begunje na Gorenjskem 55, 4275 Begunje na Gorenjskem (v nadaljevanju: naročnik), vabi vse zainteresirane ponudnike, da predložijo svojo pisno ponudbo skladno z zahtevami te dokumentacije in sodelujejo v postopku oddaje javnega naročila, katerega predmet je: **»ZAGOTAVLJANJE PREHRANSKIH STORITEV ZA PACIENTE IN ZAPOSLENE V PB BEGUNJE«**.

Predmet ponudbe je:

- izvajanje prehranskih storitev, ki se izvajajo na okolju prijazen način, na naslovu naročnika;
- storitve, ki jih bo izvajalec opravljal v Klubu (gostinskem lokalu) Psihiatrične bolnišnice Begunje (prodaja toplih in hladnih napitkov, brezalkoholnih pijač, prigrizkov in cigaret) ter
- postavitve vending aparatov in pitnikov vode.

Skrbno preverite, da ste prejeli celotno razpisno dokumentacijo in da ste na ta način seznanjeni z vsemi zahtevami naročnika.

Naročnik je predvidel, da se bo javno naročilo izvedlo skladno z načrtovanim terminskim načrtom:

Stadij postopka	Datumi
Rok za postavitve vprašanj	do 2. 3. 2017 do 10:00
Rok za predložitev ponudb	do 9. 3. 2018 do 09:00
Odpiranje ponudb	9. 3. 2018 ob 10:00

### KONTAKTNA OSEBA

Kontaktna oseba: Andreja Križanič  
E-poštni naslov: [andreja.krizanic@pb-begunje.si](mailto:andreja.krizanic@pb-begunje.si)  
Telefonska št: 04 5335 272

Kontaktna oseba je navedena zgolj za primere tehničnih težav v zvezi s pridobivanjem razpisne dokumentacije ali uporabo razpisne dokumentacije (npr. težave pri odpiranju dokumentov). Vsa pojasnila v zvezi z vsebino razpisne dokumentacije lahko ponudniki zahtevajo zgolj preko portala javnih naročil. Prav tako so za vsebino razpisne dokumentacije relevantna zgolj pojasnila, ki jih potencialnim ponudnikom posreduje naročnik preko portala javnih naročil. Vsa ostala pojasnila, ki niso posredovana na zgoraj predviden način so zgolj informativne narave in niso pravno zavezujoča.

### PREDLOŽITEV PONUDBE

Ponudnik mora predložiti ponudbo za celoten sklop. Ponudnik odda ponudbo do **roka za predložitev ponudb** na način:

- osebno na naslov: Psihiatrična bolnišnica Begunje, Begunje na Gorenjskem 55, 4275 Begunje na Gorenjskem
- po pošti na naslov: Psihiatrična bolnišnica Begunje, Begunje na Gorenjskem 55, 4275 Begunje na Gorenjskem



Ponudba mora prispeti na zgornji naslov naročnika. Ponudba mora do naročnika prispeti do navedene ure. Ponudbe odposlane pred potekom roka, ki bodo k naročniku priskele po zgoraj navedenem roku, bodo izločene kot nepravočasne in zaprte vrnjene ponudnikom. Ponudnik ponudbo odda v zapečatenem ovitku, pri čemer naj bodo listi ponudbe povezani na tak način, da se jih ne da neopazno razdružiti, odvezati ali dodati posameznih listov v ponudbo z jasno navedbo predmeta naročila. Naročnik ne odgovarja za predčasno odprte ponudbe, ki ne bo ustrezno označena, skladno s temi navodili. Na vseh ovitkih naj bo navedena firma, točen naslov, telefonska številka in e-mail ponudnika.

## ODPIRANJE PONUDB

Odpiranje bo potekalo v sejni sobi poslovne stavbe Psihiatrične bolnišnice Begunje.

Predstavniki ponudnikov, ki se izkažejo s pooblastilom za zastopanje ponudnika, lahko na postopek odpiranja ponudb dajo svoje pripombe. Pooblastila ne potrebujejo zakoniti zastopniki ponudnika, le-ti se izkažejo z ustreznim osebnim dokumentom. Drugi subjekti bodo na odpiranju ponudb lahko prisotni brez možnosti dajanja pripomb na zapisnik.

## VELJAVNOST PONUDBE

Čas veljavnosti: **najmanj 120 dni od roka za predložitev ponudb.**

Ponudba mora biti veljavna najmanj do navedenega roka. Prekratka veljavnost ponudbe pomeni razlog za zavrnitev ponudbe.

## PREVZEM RAZPISNE DOKUMENTACIJE

Razpisna dokumentacija je **brezplačna**.

Naročnik si pridržuje pravico, da razpisno dokumentacijo delno spremeni ali dopolni ter po potrebi podaljša rok za oddajo ponudb. Spremembe in dopolnitve razpisne dokumentacije so sestavni del razpisne dokumentacije. Ponudniki morajo spremljati morebitne spremembe razpisne dokumentacije, objavljene na portalu javnih naročil in spletnih straneh naročnika, saj pojasnila in spremembe predstavljajo sestavni del razpisne dokumentacije.

## VPRAŠANJA IN ODGOVORI / POJASNILA

Način postavljanja zahtev za pojasnila:

- Portal javnih naročil

Naročnik bo v zakonskem roku na Portal javnih naročil posredoval pisni odgovor. Naročnik si pridržuje pravico, da razpisno dokumentacijo delno spremeni ali dopolni ter po potrebi podaljša rok za oddajo ponudb. Spremembe in dopolnitve razpisne dokumentacije so sestavni del razpisne dokumentacije.

Datum: 2. 2. 2018

Kraj: Begunje na Gorenjskem

Andreja Križanič  
Strokovna sodelavka za javna naročila

Branko Brinšek, dr. med. , spec. psih.  
Direktor

## II. NAVODILO ZA IZDELAVO PONUDBE

Predmet ponudbe je:

- izvajanje prehranskih storitev, ki se izvajajo na okolju prijazen način, na naslovu naročnika;
- storitve, ki jih bo izvajalec opravljal v Klubu (gostinskem lokalu) Psihiatrične bolnišnice Begunje (prodaja toplih in hladnih napitkov, brezalkoholnih pijač, prigrizkov in cigaret) ter
- postavitve vending aparatov in pitnikov vode.

### 1. PONUDBA

#### 1.1. Vrsta postopka

Naročnik izvaja javno naročilo po odprtem postopku v skladu z določili 40. člena ZJN-3, s sklenitvijo pogodbe o izvajanju storitev za obdobje 48 mesecev, predvidoma za čas od 1. 4. 2018 – 31. 3. 2022.

#### 1.2. Sodelovanje

Kot ponudnik lahko v tem postopku javnega naročanja konkurira vsaka pravna ali fizična oseba, ki je registrirana za dejavnost, ki je predmet tega javnega naročila in ima za opravljanje te dejavnosti vsa predpisana dovoljenja za izvedbo tega javnega naročila.

#### 1.3. Spremembe, dopolnitve in pojasnila dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila

Naročnik si pridržuje pravico spremeniti ali dopolniti dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila. V primeru, da bo naročnik v roku za predložitev ponudb spremenil ali dopolnil dokumentacijo, bo to objavil na svoji spletni strani: <http://www.pb-begunje.si/> pod rubriko - Javna naročila – Aktualna javna naročila in na Portalu javnih naročil. V primeru, da bo naročnik spremenil ali dopolnil dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila šest ali manj dni pred rokom, določenim za predložitev ponudb, bo glede na obseg in vsebino sprememb, ustrezno podaljšal rok za predložitev ponudb. Po poteku roka za prejem ponudb naročnik ne bo spreminjal ali dopolnjeval dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Zainteresirani ponudniki lahko zahtevajo dodatna pojasnila ali vprašanja o dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila le v pisni obliki preko Portala javnih naročil, na katera bo naročnik pripravil in posredoval odgovore oziroma pojasnila najkasneje šest (6) koledarskih dni pred rokom za predložitev ponudb, pod pogojem, da bo zahteva posredovana pravočasno, to je do dne **2. 3. 2018 do 10.00 ure**. Po tem roku in na drugače posredovane zahteve za dodatna pojasnila ali vprašanja naročnik ne bo odgovarjal. Informacije, ki jih posreduje naročnik ponudnikom na Portalu javnih naročil ali prek njega, se štejejo za spremembo, dopolnitev ali pojasnilo dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, če iz vsebine informacij izhaja, da se z njimi spreminja ali dopolnjuje ta dokumentacija ali če se s pojasnilom odpravlja dvoumnost navedbe v tej dokumentaciji. Vse spremembe, dopolnitve ali dodatna pojasnila dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila so za ponudnike obvezujoče.

#### 1.4. Predložitev ponudb

Ponudbe morajo biti oddane v zaprti ovojnici na kateri mora biti vidna oznaka »**NE ODPIRAJ – PONUDBA**« in številka objave javnega naročila na Portalu javnih naročil in na Portalu TED z navedbo predmeta naročila. Na ovojnici mora biti jasno označen naslov ponudnika. Ponudniki lahko oddajo ponudbe osebno v tajništvo poslovne stavbe Psihiatrične bolnišnice Begunje ali priporočeno po pošti na naslov naročnika: **Psihiatrična bolnišnica Begunje, Begunje na Gorenjskem 55, 4275 Begunje na Gorenjskem**, najkasneje **do 9. 3. 2018, do 9.00 ure**. Če bo ponudba predložena po poteku roka, ki je določen za predložitev ponudb, se bo štelo, da je predložena prepozna. Tako ponudbo bo naročnik po končanem postopku odpiranja ponudb neodprto vrnil ponudniku z navedbo, da je prepozna. Ponudba, ki je oddana na pošto priporočeno pred rokom za predložitev ponudb, a prispe k naročniku po poteku roka, ni pravočasna ponudba in bo po odpiranju ponudb neodprta vrnjena ponudniku z navedbo, da je prepozna.

Ponudniki nosijo sami vse stroške povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe.

#### 1.5. Dopolnitev, sprememba in umik ponudbe

Ponudniki lahko dopolnijo, spremenijo ali umaknejo ponudbe s pisnim obvestilom, ki mora prispeti na naslov naročnika določen za prejem ponudb pred pretekom roka za predložitev ponudb. V primeru umika bo ponudba po končanem postopku odpiranju ponudb neodprta vrnjena ponudniku. Po preteku roka za predložitev ponudbe ni več mogoče ponudbe spreminjati ali umikati. Ponudnikovo obvestilo o dopolnitvi, spremembi ali umiku ponudbe mora biti pripravljeno v zaprti kuverti, označeno in dostavljeno na enak način, kot ponudba sama, beseda »**PONUDBA**« se nadomesti z besedo »**SPREMEMBA**« ali »**UMIK**«. Sprememba



ponudbe mora biti nedvoumna, izrecno se mora navesti, v katerem delu se ponudba spreminja in kateri del oziroma deli ponudbe ostajajo v veljavi. V primeru, da ponudnik navedenega jasno ne specifikira, naročnik tovrstne spremembe ne bo upošteval.

## 1.6. Odpiranje ponudb

Javno odpiranje ponudb bo **dne 9. 3. 2018 ob 10.00 uri v sejni sobi poslovne stavbe Psihiatrične bolnišnice Begunje**, pri katerem lahko aktivno sodelujejo predstavniki ponudnikov, s pisnim pooblastilom za sodelovanje na odpiranju ponudb. Pisnega pooblastila ne potrebujejo zakoniti zastopniki ponudnika, se pa bodo morali izkazati z osebnim dokumentom. Drugi subjekti bodo na odpiranju ponudb lahko prisotni brez možnosti dajanja pripomb na zapisnik.

## 1.7. Oblika in vsebina ponudbe

Ponudba mora vsebovati vse v tej dokumentaciji zahtevane obrazce, priloge, listine, izjave, tehnično dokumentacijo, ipd. Zaželeno je, da je ponudba zvezana tako, da posameznih listov oziroma prilog ni možno naknadno vložiti, odstraniti ali zamenjati brez vidne poškodbe listov. Vse obrazce je treba izpolniti, podpisati in žigosati z enotnim pečatom. Ponudbo mora podpisati zakoniti zastopnik ponudnika ali oseba, s strani ponudnika pooblaščen za podpis ponudbe. Celotna ponudbena dokumentacija mora biti izpolnjena (natipkana ali napisana) s čitljivo pisavo, ki se je ne da izbrisati brez posebnih sredstev za brisanje. Vsebine obrazcev ni dovoljeno spreminjati. Popravljenе napake ali spremembe v ponudbeni dokumentaciji in eventualni dodatki morajo biti parafirane in žigosane s strani pooblaščenе osebe ponudnika, ki je podpisala ponudbeno dokumentacijo ob mestu popravka. Ponudnik mora predložiti naslednjo pravilno izpolnjene obrazce z zahtevanimi prilogami oz. dokazili:

- Ponudba (OBR-1),
- Izjava o sodelovanju s podizvajalci (OBR-2),
- Soglasje za neposredno plačevanje podizvajalcem (OBR-3),
- Predračun (OBR-4)
- Vzorec pogodbe (OBR-5),
- Tehnična specifikacija (OBR-6),
- ESPD obrazec,
- finančno zavarovanje za resnost ponudbe.

Starost dokumentov ne sme presegati roka, kot ga določajo posamezne določbe te dokumentacije. V tistih primerih, kjer starost dokumentov ni določena, morajo le-ti izkazovati pravno relevantno stanje ponudnika na dan, določen za predložitev ponudbe. Z oddajo ponudbe se ponudnik strinja z vsemi pogoji javnega naročila, ki izhajajo iz te dokumentacije. Ponudnik, ki odda ponudbo pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti podani v ponudbi resnični in da fotokopije priloženih listin ustrezajo izvirkniku. Ponudnik odda ponudbo v tiskani obliki. Poleg tiskane oblike ponudnik v ponudbi priloži še sken celotne ponudbene dokumentacije v pdf obliki na elektronskem mediju (CD, DVD ali USB). V primeru odstopanja natisnjene izdoda od izvoda na elektronskem mediju, bo naročnik upošteval natisnjen izvod. Poleg tiskanih oblik obrazcev ESPD, ponudnik le-te priloži tudi kot samostojne dokumente v xml formatu. ESPD obrazec, ki se zahteva kot dokaz, da ne obstajajo razlogi za izključitev in dokaz o izpolnjevanju posameznega pogoja te dokumentacije, vključuje posodobljeno lastno izjavo gospodarskega subjekta, kot predhodni dokaz, da določen gospodarski subjekt ni v enem od položajev iz 75. člena ZJN-3 in da izpolnjuje ustrezne pogoje za sodelovanje, določene v tej dokumentaciji. Gospodarski subjekt mora v obrazcu ESPD navesti vse informacije, na podlagi katerih bo potrdila ali druge informacije naročnik pridobil v nacionalni bazi podatkov, ter v predmetnem obrazcu podati soglasje, da dokazila pridobi naročnik. Ta dokument mora gospodarski subjekt izpolniti, natisniti, ter izpolnjenega in podpisanega predložiti v ponudbi.

## 1.8. Jezik postopka in ponudbe

Postopek javnega naročanja poteka v slovenskem jeziku. Ponudnik mora izdelati ponudbo v slovenskem jeziku. Vsa dokazila za izpolnjevanje sposobnosti, ki so v tujem jeziku, morajo biti prevedena v slovenski jezik. Ponudnik priloži v ponudbeni dokumentaciji original dokumenta v tujem jeziku, zraven pa slovenski prevod dokumenta. Če naročnik ob pregledovanju in ocenjevanju ponudb meni, da je potrebno del ponudbe, ki ni predložen v slovenskem jeziku, prevesti v slovenski jezik, lahko od ponudnika zahteva, da to stori na lastne stroške ter mu za to določi ustrezen rok.

## 1.9. Ponudbena cena

Ponudbena cena mora biti izražena v evrih (EUR) in zaželeno je zaokrožena na dve decimalni mesti. Ponudnik mora pri pripravi ponudbe in določanju ponudbenih cen za predmet javnega naročila upoštevati vse materialne in nematerialne stroške, ki bodo potrebni za realizacijo predmeta javnega naročila. Naknadno naročnik ne bo priznaval nobenih stroškov ali popustov, ki niso zajeti v ponudbeno ceno.

## 1.10. Veljavnost ponudbe



Ponudba mora biti veljavna še najmanj 120 koledarskih dni, od dne določenega za predložitev ponudb. V primeru, da bodo nastopili razlogi, zaradi katerih podpis pogodb ne bo možen do preteka veljavnosti ponudbe, mora vsak ponudnik zagotoviti, da se bo veljavnost ponudbe podaljšala za najmanj toliko časa, kot bo trajal razlog, zaradi katerega podpis pogodbe v času prvotne veljavnosti ponudbe ni bil možen.

### 1.11. Variantne ponudbe

Naročnik ne dopušča predložitve variantne ponudbe.

### 1.12. Dopustnost ponudbe

Ponudba se bo štela za dopustno, če jo bo predložil ponudnik, za katerega ne obstajajo razlogi za izključitev in ki izpolnjuje pogoje za sodelovanje, njegova ponudba ustreza potrebam in zahtevam naročnika, določenim v tej dokumentaciji, prispe pravočasno, pri njej ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, naročnik je ne oceni za neobičajno nizko in cena ne presega zagotovljenih sredstev naročnika.

### 1.13. Pregled in ocenjevanje ponudb

Naročnik bo pred oddajo javnega naročila preveril obstoj in vsebino podatkov oziroma drugih navedb iz ponudbe ponudnika, kateremu se bo odločil oddati javno naročilo. Naročnik se lahko, ne glede na to, ali je takšno izključitev predvidel v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila v skladu s šestim odstavkom 75. člena ZJN-3, odloči, da ne odda javnega naročila ponudniku, ki bo predložil ekonomsko najugodnejšo ponudbo, če kadarkoli do izdaje odločitve o javnem naročilu ugotovi, da je ta ponudnik kršil obveznosti.

### 1.14. Dopustne spremembe in dopolnitve ponudb

Če bodo ali se bodo zdele informacije ali dokumentacija, ki jo mora predložiti ponudnik, nepopolne ali napačne oziroma če bodo posamezni dokumenti manjkali, bo naročnik ravnal v skladu z določili petega, šestega in sedmega odstavka 89. člena ZJN-3.

### 1.15. Merilo

Naročnik bo ekonomsko najugodnejšo ponudbo izbral na podlagi najnižje skupne ponudbene vrednosti z DDV, ki je razvidna iz obrazca OBR-4 PREDRAČUN. V primeru, da bo naročnik prejel dve ali več ponudb z enako najnižjo skupno ponudbeno vrednostjo z DDV, bo izveden žreb – vlečenje lističev. Na žrebanju bodo lahko prisotni tisti ponudniki, ki so ponudili enako vrednost. O datumu, uri in kraju žrebanja bo naročnik te ponudnike pisno obvestil. Žrebanje bo izvedel naročnik. Naročilo bo oddano tistemu ponudniku, ki bo izžreban prvi.

### 1.16. Odločitev o oddaji javnega naročila

Naročnik bo oddal javno naročilo ponudnikom, ki bodo predložili dopustno ponudbo ter bodo ponudili najnižjo končno ponudbeno vrednost z DDV. Naročnik bo ponudnike obvestil o odločitvi o oddaji javnega naročila na način določen v 10. odstavku 90. člena ZJN-3.

## 2. UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI

Za ugotavljanje sposobnosti mora ponudnik izpolnjevati pogoje skladno z določbami ZJN-3 in pogoje, ki so določeni v predmetni dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. V primeru, da ponudnik nastopa v skupni ponudbi ali s podizvajalci, mora pogoje za priznanje sposobnosti, kjer je to v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila določeno, izpolnjevati tudi vsak od partnerjev v primeru skupne ponudbe oziroma vsak izmed podizvajalcev, ki jih ponudnik v ponudbi navede. Vrsta dokazila, s katerim ponudnik izkaže izpolnjevanje zahtevanega pogoja, je navedena za vsakim zahtevanim pogojem.

Ob predložitvi ponudbe bo naročnik namesto potrdil, ki jih izdajajo javni organi ali tretje osebe, v skladu s 79. členom ZJN-3 sprejel ESPD. Naročnik lahko ponudnike kadar koli med postopkom pozove, da predložijo vsa dokazila ali del dokazil v zvezi z navedbami v ESPD. Naročnik bo pred oddajo javnega naročila od ponudnika, kateremu se je odločil oddati javno naročilo, zahteval, da predloži najnovejša dokazila, ki dokazujejo izpolnjevanje vseh pogojev, ki so navedeni v predmetni dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik si pridržuje pravico, da pozove ponudnike, da dopolnijo ali pojasnijo predložena potrdila.





### 3. RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV

Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil ponudnika, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil ali je drugače seznanjen, da je bila ponudniku ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravno močna sodba, ki ima elemente kaznivih dejanj, ki so opredeljena v prvem odstavku 75. člena ZJN-3.

Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil ponudnika, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil, da ponudnik ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ali prijave znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da ponudnik ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil ponudnika, če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil ponudnika, če mu je bila v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb s pravno močno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom za delo.

**DOKAZILO:** Izpolnjen **ESDP** obrazec za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

**OPOMBA:** Naročnik bo pred oddajo javnega naročila, od ponudnikov, katerim se bo odločil oddati predmetno naročilo, zahteval predložitve pooblastila za pridobitev podatkov iz kazenske evidence (za vse gospodarske subjekte in vse osebe, ki so članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta, vključno z osebami, ki imajo pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor, navedene v obrazcu ESPD). Ponudnik lahko že v ponudbi predloži predmetna pooblastila. Ponudnik lahko potrdila iz Kazenske evidence predloži tudi sam. Tako predložena potrdila morajo odražati zadnje stanje.

### 4. POGOJI ZA SODELOVANJE

#### 4.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti

Ponudnik mora biti vpisan v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici, v kateri ima ponudnik sedež.

Če morajo imeti gospodarski subjekti določeno dovoljenje ali biti člani določene organizacije, da lahko v svoji matični državi opravljajo določeno storitev, lahko naročnik v postopku za oddajo javnega naročila storitev od njih zahteva, da predložijo dokazilo o tem dovoljenju ali članstvu.

**DOKAZILO:** Izpolnjen **ESDP** obrazec za vse gospodarske subjekte v ponudbi.

#### 4.2. Tehnična in strokovna sposobnost

Ponudnik zagotavlja, da je v zadnjih treh letih pred rokom za oddajo ponudb že izvajal oz. izvaja enako storitev, kot je predmet tega javnega naročila pri vsaj enem referenčnem naročniku. Referenca mora veljati celotno poslovno leto (jan.-dec.) izmed zadnjih treh let (2015, 2016, 2017), vrednost referenčnega posla za eno poslovno leto pa mora biti vsaj 350.000,00 EUR z DDV.

**DOKAZILO:** Izpolnjen **ESDP** obrazec ter seznam referenčnih naročnikov na lastnem obrazcu z opisom izvedenih poslov iz katerih bo jasno razvidno izpolnjevanje pogoja (naziv referenčnega naročnika, kontaktna oseba pri referenčnem naročniku (ime in priimek, tel. št., e-mail), obdobje oz. poslovno leto referenčnega posla, vrsta in vrednost referenčnega posla)

#### 4.3. Zagotavljanje kadra

Izvajalec mora zagotoviti sledeči kader:

- najmanj dva prehranska strokovnjaka – živilska tehnologa (dva zaradi nadomeščanja, v primeru odsotnosti prvega) z izobrazbo magister inženir živilstva (mag. inž. živ.) oziroma univ. dipl. inž. živil. tehnol. (pridobljen do 2004) ali diplomirani inženir živilstva in prehrane (UN), z najmanj tri letnimi delovnimi izkušnjami na področju izvajanja prehranskih storitev in ki bo prisoten na lokaciji v Psihiatrični bolnici Begunje najmanj trikrat tedensko;
- najmanj dve vodji kuhinje (dva zaradi nadomeščanja, v primeru odsotnosti prvega) z ustrežno kvalifikacijo (kuhar, gostinski tehnik, ipd), z dokazili o opravljenem izobraževanju za dietnega kuharja, z najmanj tri letnimi delovnimi izkušnjami na področju izvajanja prehranskih storitev in ki bo imel vse svoje delovne naloge vezane na izvajanje prehranskih storitev pri naročniku in bo dnevno (pon. - ned..) prisoten na lokaciji v Psihiatrični bolnici Begunje;



- najmanj osem kvalificiranih kuharjev, z najmanj tri letnimi delovnimi izkušnjami;
- najmanj devet pomočnikov v kuhinji;
- prisotnost za polni delovni čas v izmenah:
  - v dopoldanski izmeni: 1 vodjo kuhinje, 1 vodjo izmene (kuhar), 3 kuharje, 5 pomočnikov (kuhinjski pomočnik, pomivalec, transporter, skladiščnik ali podobno) ter
  - v popoldanski izmeni: 1 vodjo izmene (kuhar), 1 kuhar, 3 pomočnike (kuhinjski pomočnik, pomivalec, transporter, skladiščnik ali podobno).

**DOKAZILO:** Izpolnjen ESDP obrazec ter seznam usposobljenih zaposlenih delavcev na lastnem obrazcu in dokazila o izpolnjevanju pogojev (dokazila, da so zaposleni navedeni v seznamu pri ponudniku v rednem delovnem razmerju najmanj za čas trajanja tega javnega naročila, dokazila o izobrazbeni in strokovni kvalifikaciji ter dokazila o zaposlitvi, obrazec M-1).

**OPOMBA:** Pri planiranju delovne sile je potrebno upoštevati, da se delovni proces izvaja vse dni v letu. Zgornji pogoji in zahteve veljajo tudi med vikendi in ob praznikih. Ponudniki so dolžni to upoštevati pri planiranju delovne sile.

#### 4.4. Okoljske zahteve

Ponudnik zagotavlja, da bo pri izvedbi predmetnega javnega naročila upošteval okoljske zahteve iz Uredbe o zelenem javnem naročanju (Ur. l. RS, št. 102/11 s spremembami in dopolnitvami), ki se nanašajo na predmet javnega naročanja. Ponudnik zagotavlja, da bo gostinske storitve, izvajal na okolju prijazen način, pri katerih bo del dobave živil, pridelanih na ekološki način in sicer:

- najmanj 5 % živil, ki jih ponudnik uporabi pri izvajanju gostinskih storitev, mora biti pridelanih na ekološki način, kot ga določajo Uredba (ES) št. 834/2007, Uredba Komisije (ES) št. 889/2008 ali predpis, ki ureja ekološko pridelavo in predelavo kmetijskih pridelkov oziroma živil. Za živila, ki so pridelana v preusmeritvenem obdobju, se šteje, da so pridelana na ekološki način;
- najmanj 35 % sadja, zelenjave in proizvodov iz lova ali ribolova, ki jih ponudnik uporabi pri izvajanju gostinskih storitev, mora biti izbranih glede na letni čas;
- ponudnik mora biti tehnično in strokovno usposobljen za upoštevanje okoljskih vidikov pri izvajanju javnega naročila.

**DOKAZILO:** Izpolnjen ESDP obrazec ter:

- potrdilo, da ima blago ali storitev znak za okolje tipa I, iz katerega izhaja, da blago ali storitev izpolnjuje zahteve;
- lastna izjava da bo izpolnil zahteve. Naročnik bo med izvajanjem naročila preverjal, ali ponudnik izpolnjuje zahteve;
- potrdilo, da izvaja gostinske storitve v skladu s sistemom okoljskega ravnanja, kot na primer EMAS, SIST EN ISO 14001 ali enakovredni standard, ali lastno okoljsko politiko pri izvajanju gostinskih storitev ter navodila za delo in opise postopkov za izvajanje storitev na okolju prijazen način ali reference o preteklih izkušnjah izvajanja ukrepov okoljskega ravnanja v gostinskih storitvah.

#### 4.5. Prevzem redno zaposlenih delavcev kuhinje

Ponudnik zagotavlja, da bo v primeru, da bo izbran, sprejel od naročnika v redno delovno razmerje enajst (11) zaposlenih delavcev kuhinje, pri čemer vsa pogodbeno določila navedena v aktualni pogodbi o zaposlitvi delavcev in trenutnim izvajalcem ostanejo enaka in se šteje, kot da se delodajalec ni spremenil oziroma, da delavec ni spremenil zaposlitve.

Skupen letni strošek dela, z vključenimi vsemi prispevki in dajatvami znaša 235.000,00 €, čemur je potrebno prišteti še stroške za odpravnine ob upokojitvi, zdravniške preglede, jubilejne nagrade, izobraževanja, ipd

**DOKAZILO:** Izpolnjen ESDP obrazec ter parafiran vzorec Pogodbe o prevzemu delavcev.

### 5. TUJI PONUDNIKI, SKUPNA PONUDBA, PONUDBA S PODIZVAJALCI

#### 5.1. Tuji ponudniki

Ponudniki s sedežem v tuji državi morajo izpolnjevati enake pogoje kot ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji. Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, morajo predložiti dokazila o izpolnjevanju pogojev iz 2. poglavja te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. Če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ne izdaja zahtevanih dokazil iz 4. poglavja te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz tega poglavja te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, lahko ponudnik da zapriseženo izjavo. Če ta v državi, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ni predvidena, pa lahko ponudnik da izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima ponudnik sedež. Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, morajo za vročanje v tem postopku javnega naročila v skladu z Zakonom o upravnem postopku imenovati pooblaščenca osebo za vročanje v Republiki Sloveniji.



## 5.2. Skupna ponudba

Skupine gospodarskih subjektov lahko predložijo skupno ponudbo. V primeru skupne ponudbe je potrebno predložiti ustrezen akt o skupni izvedbi naročila, ki mora vsebovati vsaj:

- navedbo vseh partnerjev v skupini (naziv in naslov partnerja, zakonitega zastopnika, matična številka, davčna številka, številka transakcijskega računa);
- pooblastilo vodilnemu partnerju v skupini;
- neomejeno solidarno odgovornost vseh partnerjev v skupini do naročnika glede vseh obveznosti;
- področje dela, ki ga bo prevzel in izvedel vsak partner v skupini in delež vsakega partnerja v skupini v % in vrednost del, ki jih prevzema posamezni partner v skupini;
- glavnega nosilca izvedbe obveznosti, s katerim bo naročnik komuniciral;
- način plačila preko vodilnega partnerja v skupini ali vsakemu od partnerjev v skupini oz. nosilca finančnih obračunov in transakcij z navedbo transakcijskega računa, preko katerega se bo izvajalo plačevanje izvedenih obveznosti;
- določbe v primeru izstopa kateregakoli od partnerjev v skupini;
- nosilca zavarovanja obveznost iz naslova dobre izvedbe del;
- reševanje sporov med partnerji v skupini;
- druge morebitne pravice in obveznosti med partnerji v skupini;
- rok veljavnosti pravnega akta.

V primeru skupne ponudbe, pogodbo podpisujejo vsi partnerji v skupni ponudbi. Vsak član skupine ponudnikov v okviru skupne ponudbe odgovarja naročniku neomejeno solidarno. V primeru, da skupina ponudnikov predloži skupno ponudbo, mora ponudnik v ponudbi navesti vse, ki bodo sodelovali v tej skupni ponudbi. Vsak ponudnik iz skupine ponudnikov mora posamično izpolnjevati pogoje iz 4. poglavja te dokumentacije. Skupina ponudnikov lahko pogoje za sodelovanje, ki se nanašajo na tehnično in strokovno sposobnost, izpolnjujejo kumulativno, kar omogoča, da jih vsi ponudniki skupaj izpolnijo, razen če v tej dokumentaciji oziroma ZJN-3 ni določeno drugače

Ponudnik, ki nastopa v več kot eni ponudbi, ne glede na to, ali nastopa samostojno ali kot partner v skupni ponudbi, diskvalificira vse ponudbe, v katerih nastopa. Take ponudbe bodo izločene. V primeru, da so zahtevana finančna zavarovanja, slednja skupina ponudnikov predloži na način, da jih predloži eden izmed njih. V kolikor bo javno naročilo v izvajanje oddano ponudnikom, ki so oddali skupno ponudbo, menjava članov skupine tekom izvajanja pogodbe ni mogoča. V kolikor kateri od članov skupine želi prenehati z izvajanjem javnega naročila oz. če je zoper katerega od članov skupine uveden postopek, namen katerega je prenehanje poslovanja, bo naročnik odpovedal pogodbo o izvedbi javnega naročila.

## 5.3. Ponudba s podizvajalci

Ponudnik lahko del javnega naročila odda v podizvajanje. Podizvajalec je gospodarski subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za ponudnika, s katerim je naročnik po ZJN-3 sklenil pogodbo o izvedbi javnega naročila, dobavlja blago ali izvaja storitev oziroma gradnjo, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila.

Če bo ponudnik izvajal javno naročilo s podizvajalci, mora v ponudbi:

- navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje;
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev;
- izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva (v tem primeru je potrebno naročniku predložiti tudi fotokopijo pogodbe, ki jo je podizvajalec sklenil s ponudnikom (podizvajalska pogodba).

Glavni izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz prejšnjega odstavka in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz 2. odstavka 94. člena ZJN-3.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, lahko pa zavrne vsakega podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3. Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik mora o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti glavnega izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga. Le če podizvajalec v skladu in na način, določen v drugem in tretjem odstavku 94. člena ZJN-3, zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno v skladu z ZJN-3 in obveznost zavezuje naročnika in glavnega izvajalca. Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo, mora:



- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu;
- podizvajalec predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika;
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno v skladu s 94. členom ZJN-3, bo naročnik od glavnega izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene gradnje ali storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročila. Če glavni izvajalec oz. ponudnik ne ravna v skladu s 94. člena ZJN-3, bo naročnik Državni revizijski komisiji podal predlog za uvedbo postopka o prekršku iz 2. točke prvega odstavka 112. člena ZJN-3.

Ponudnik (glavni izvajalec), ki v izvedbo javnega naročila vključi enega ali več podizvajalcev, mora imeti sklenjene pogodbe s podizvajalci. Ponudnik, kateremu bo javno naročilo oddano, bo v razmerju do naročnika v celoti odgovarjal za izvedbo prejetega naročila, ne glede na število podizvajalcev.

Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, mora pogoje iz 4. poglavja te dokumentacije izpolnjevati tudi vsak podizvajalec, ki sodeluje pri izvedbi javnega naročila. Ponudnik in vsi imenovani podizvajalci pogoje za sodelovanje, ki se nanašajo na tehnično in strokovno sposobnost, izpolnjujejo kumulativno, kar omogoča, da jih vsi ponudniki in podizvajalci skupaj izpolnijo, razen če v tej dokumentaciji oziroma ZJN-3 ni določeno drugače.

V kolikor ponudnik izpolnjevanje katerega od pogojev dokazuje skupaj s katerim od podizvajalcev, v teku izvajanja pogodbe pa bi želel takšnega podizvajalca zamenjati, bo moral zagotoviti, da sam izpolnjuje konkretni pogoj oz. da je na novo postavljeni podizvajalec takšen, da tudi skupaj z njim ponudnik izpolnjuje zahtevane pogoje. V primeru, da so zahtevana finančna zavarovanja, le ta predloži ponudnik (glavni izvajalec).

**Obveznosti iz tega poglavja veljajo tudi za podizvajalce podizvajalcev glavnega izvajalca ali nadaljnje podizvajalce v podizvajalski verigi.**

## 6. SKLENITEV POGODB

Naročnik bo z izbranim ponudnikom sklenil pogodbo po določenih vzorcih pogodb (OBR-5) te dokumentacije. Pogodbo bo moral izbrani ponudnik podpisati najkasneje v osmih (8) koledarskih dneh po pozivu naročnika k podpisu pogodbe, v nasprotnem primeru bo naročnik smatral, da posla ne želi skleniti. V primeru, kadar zaradi objektivnih razlogov to nebi bilo mogoče, lahko naročnik na podlagi prošnje izbranega ponudnika privoli na daljši rok.

## 7. FINANČNO ZAVAROVANJE

Ob oddaji ponudbe je potrebno predložiti garancijo banke / zavarovalnice za resnost ponudbe, v valuti EUR, v višini 35.000,00 EUR z DDV, z veljavnostjo najmanj en (1) mesec po izteku roka veljavnosti ponudbe in mora biti v primeru potrebe podaljšanja veljavnosti ponudbe ustrezno podaljšano.

Na pisno zahtevo ponudnika, s katerim se ne bo sklenila pogodba, bo naročnik vrnil predloženo finančno zavarovanje za resnost ponudbe, vendar šele po sklenitvi pogodbe z izbranim ponudnikom.

Naročnik bo unovčil finančno zavarovanje za resnost ponudbe v primeru, da ponudnik:

- ponudbo umakne po roku za oddajo ponudb oziroma odstopi od ponudbe ali
- ne predloži zahtevanih dokazil za navedbe v ponudbi v določenem roku ali
- ne soglaša z odpravo napak v ponudbi ali
- ne sklene pogodb v določenem roku ali
- po sklenitvi pogodb v določenem roku ne predloži finančnih zavarovanj za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Izbrani ponudnik bo moral v roku osmih (8) koledarskih dni po podpisu pogodbe predložiti naročniku finančno zavarovanje - garancijo banke / zavarovalnice za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, v valuti EUR, v višini 5 % letne pogodbene vrednosti z DDV, z veljavnostjo najmanj z veljavnostjo najmanj en (1) mesec dlje od pogodbenega obdobja. Ponudnik lahko dostavi tudi bančno garancijo, ki je v veljavi eno leto in jo je dolžan letno obnavljati najmanj en mesec pred iztekom veljavne garancije. Pogodba postane veljavna šele s predložitvijo finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Naročnik bo unovčil finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v primeru:

- da obveznosti po pogodbi ne bodo pravočasno in pravilno izvajane oziroma jih bo izbrani ponudnik enostransko prenehal izvajati in





- prekinitve pogodbe po krivdi izbranega ponudnika.

**Predložene originalne garancije banke / zavarovalnice za resnost ponudbe in dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, morajo biti izdelane po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758. Predložene bančne garancije morajo vsebovati določilo iz katerega jasno izhaja, da za njih veljajo Enotna pravila za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdane pri MTZ pod št. 758!**

Naročnik bo v skladu z določili Uredbe o finančnih zavarovanjih pri javnem naročanju (Uradni list RS, št. 27/2016) omogočil izbranemu ponudniku, da namesto enega instrumenta finančnega zavarovanja zaporedno predloži več instrumentov s krajšimi roki veljavnosti, pri čemer bo moral novi instrument nadomestiti prejšnjega.

## 8. PODATKI O LASTNIŠKI STRUKTURI

Izbrani ponudnik bo moral v roku osmih dni od prejema naročnikovega poziva kadarkoli v času izvajanja javnega naročila posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikov in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

Če izbrani ponudnik prijavi sodelovanje drugega gospodarskega subjekta (partnerja ali podizvajalca) in vrednost prevzetih pogodbenih del, ki jih bo izvedel posamezni gospodarski subjekt, znaša več kot 10.000,00 EUR brez DDV, bo moral izbrani ponudnik posredovati podatke tudi za te gospodarske subjekte.

## 9. PRAVNO VARSTVO

Pravno varstvo ponudnikov v postopku javnega naročanja je zagotovljeno v skladu z določbami Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 – ZTP-D, 63/13, 90/14 – ZDU-11, 95/14 - ZIPRS1415-C in 96/15 - ZIPRS1617 - v nadaljevanju: ZPVPJN), po postopku in na način kot ga določa zakon.

Zahteva za pravno varstvo v postopkih javnega naročanja se lahko vloži v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila zoper ravnanje naročnika, ki pomeni kršitev predpisov, ki bistveno vpliva ali bi lahko vplivala na oddajo javnega naročila, razen če zakon, ki ureja oddajo javnih naročil, ali ZPVPJN ne določa drugače (v skladu z določili 5. člena ZPVPJN).

Zahtevo za pravno varstvo lahko vloži aktivno legitimirana oseba, kot jo določa 14. člen ZPVPJN.

Zahtevek za revizijo mora vsebovati:

- ime in naslov vlagatelja zahtevka (v nadaljnjem besedilu: vlagatelj) ter kontaktno osebo;
- ime naročnika;
- oznako javnega naročila;
- predmet javnega naročila;
- očitane kršitve;
- dejstva in dokaze, s katerimi se kršitve dokazujejo;
- pooblastilo za zastopanje v predrevizijskem in revizijskem postopku, če vlagatelj nastopa s pooblaščenecem;
- navedbo, ali gre v konkretnem postopku javnega naročila za sofinanciranje iz evropskih sredstev in iz katerega sklada.

Vlagatelj mora zahtevek za revizijo priložiti potrdilo o plačilu takse v višini **3.500,00 EUR**. Takso je potrebno vplačati na podračun, odprt pri Banki Slovenije za namen plačila taks za predrevizijski in revizijski postopek, številka 01100-1000358802 – izvrševanje proračuna RS. Pri tem mora vlagatelj na plačilnem nalogu vpisati naslednje podatke v predpolje in polje sklicevanja na številko odobritve: 11 16110-7111290-XXXXXXLL (oznaka X pomeni št. objave javnega naročila, oznaka L pa pomeni označbo leta. V kolikor je št. objave javnega naročila krajših šestih znakov se na manjkajoča mesta spredaj vpiše 0).

Zahtevek za revizijo se vloži pisno neposredno pri naročniku, po pošti priporočeno ali priporočano s povratnico. Vlagatelj mora kopijo zahtevka za revizijo hkrati posredovati ministrstvu, pristojnemu za javna naročila (Ministrstvu RS za javno upravo). Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila, se, razen v primeru iz četrtega odstavka 25. člena ZPVPJN, vloži v osmih delovnih dneh od dneva:

- objave obvestila o javnem naročilu ali
- obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila ali predhodno objavljenega obvestila o naročilu.



Če naročnik ugotovi, da zahtevek za revizijo ni bil vložen pravočasno ali ga ni vložila aktivno legitimirana oseba iz 14. člena ZPVPJN, da vlagatelj v skladu z drugim odstavkom 15. člena ZPVPJN ni predložil potrdila o plačilu takse ali da ni bila plačana ustrežna taksa, ga najpozneje v treh delovnih dneh od prejema s sklepom zavrže.



### III. OBRAZCI ZA PRIPRAVO PONUDBE





**OBR-1**

**PONUDBA ŠT. \_\_\_\_\_**

Na podlagi javnega naročila, objavljenega na Portalu javnih naročil dne \_\_\_\_\_, pod številko objave \_\_\_\_\_ ter na Portalu TED pod številko objave \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_ prilagamo našo ponudbeno dokumentacijo v skladu z navodili za pripravo ponudb.

Ponudbo oddajamo (ustrezno označi):

- SAMOSTOJNO – kot samostojen ponudnik;
- S PODIZVAJALCI – kot samostojen ponudnik s podizvajalci;
- SKUPNA PONUDBA – kot vodilni partner v skupini ponudnikov;
- SKUPNA PONUDBA – kot partner v skupini ponudnikov.

**Podatki o gospodarskem subjektu:**

Naziv: \_\_\_\_\_

Naslov: \_\_\_\_\_

Davčna številka: \_\_\_\_\_

Finančni urad: \_\_\_\_\_

Matična številka: \_\_\_\_\_

Številka transakcijskega računa / odprt pri banki: \_\_\_\_\_

Številka telefona: \_\_\_\_\_

Številka telefaksa: \_\_\_\_\_

Gospodarski subjekt je MSP (ustrezno označi):                      DA                      NE

Odgovorna oseba za podpis ponudbe in pogodbe: \_\_\_\_\_

- funkcija: \_\_\_\_\_
- telefon: \_\_\_\_\_
- telefax: \_\_\_\_\_
- e-mail: \_\_\_\_\_

Kontaktna oseba za obveščanje: \_\_\_\_\_

- funkcija: \_\_\_\_\_
- telefon: \_\_\_\_\_
- telefax: \_\_\_\_\_
- e-mail: \_\_\_\_\_

Veljavnost ponudbe do: \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_. **2018** oz. najmanj 120 koledarskih dni po datumu določenem za prejem ponudb.

Kraj in datum: \_\_\_\_\_

Žig

Podpis odgovorne osebe ponudnika: \_\_\_\_\_

*V primeru skupne ponudbe obrazec OBR-1 izpolnijo vsi ponudniki – partnerji. Za tem obrazcem se priložijo izpolnjeni ESPD-ji vseh ponudnikov oz. partnerjev ter pravni akt o skupni izvedbi naročila, v kolikor ponudniki oddajo skupno ponudbo.*



OBR-2

### IZJAVA O SODELOVANJU S PODIZVAJALCI

Ponudnik \_\_\_\_\_ izjavljamo, da bomo pri izvedbi javnega naročila št. JN1/2018 – ZAGOTAVLJANJE PREHRANSKIH STORITEV ZA PACIENTE IN ZAPOSLENE V PB BEGUNJE, sodelovali z naslednjimi podizvajalci:

		Zahteva za neposredno plačilo od podizvajalca	
NAZIV PODIZVAJALCA ŠT.1		DA	NE
NAZIV PODIZVAJALCA ŠT.2		DA	NE
NAZIV PODIZVAJALCA ŠT.3		DA	NE
NAZIV PODIZVAJALCA ŠT. ...		DA	NE

in dajemo

#### POOBLASTILO ZA NEPOSREDNO PLAČEVANJE PODIZVAJALCEM

Pooblaščamo naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije neposredno plačuje naše obveznosti do podizvajalcev, ki smo jih kot ponudnik navedli v zgornji tabeli in označili, da so podali zahtevo za neposredno plačilo.

Za podizvajalce v nadaljevanju ponudbe (OBR-3) prilagamo njihove podatke.

Kraj in datum: \_\_\_\_\_

Žig

Podpis odgovorne osebe ponudnika: \_\_\_\_\_

*Obrazec se izpolni in podpiše kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki (ne) - zahteva neposredno plačilo v skladu s 94. členom ZJN-3, ter posledično služi kot priloga k pogodbi o izvedbi javnega naročila. V primeru, da ponudnik ne namerava izvesti javno naročilo s podizvajalcem, obrazca ni potrebno izpolniti.*



OBR-3

## SOGLASJE ZA NEPOSREDNO PLAČEVANJE PODIZVAJALCEM

### Podatki o podizvajalcu:

Naziv: \_\_\_\_\_

Naslov: \_\_\_\_\_

Davčna številka: \_\_\_\_\_

Finančni urad: \_\_\_\_\_

Matična številka: \_\_\_\_\_

Številka transakcijskega računa / odprt pri banki: \_\_\_\_\_

Številka telefona: \_\_\_\_\_

Številka telefaksa: \_\_\_\_\_

Vsi zakoniti zastopniki podizvajalca: \_\_\_\_\_

Kontaktna oseba podizvajalca za obveščanje: \_\_\_\_\_

- funkcija: \_\_\_\_\_

- telefon: \_\_\_\_\_

- e-mail: \_\_\_\_\_

V skladu s 94. členom ZJN-3 kot podizvajalec zahtevamo neposredno plačilo:    **DA**                      **NE**

Vsak del javnega naročila (storitev/gradnja/blago), ki se oddaja v podizvajanje (vrsta/opis del): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Količina / delež (%) javnega naročila, ki se oddaja v podizvajanje: \_\_\_\_\_

Vrednost del brez DDV: \_\_\_\_\_

Kraj izvedbe: \_\_\_\_\_

Rok izvedbe: \_\_\_\_\_

**SOGLAŠAM**, da naročnik naše terjatve do ponudnika, pri katerem bomo sodelovali kot podizvajalec, v zvezi z izvedbo predmeta javnega naročila, plačuje neposredno na naš transakcijski račun, in sicer na podlagi izstavljenih računov/situacij, ki jih bo predhodno potrdil ponudnik in bodo priloga računov/situacij, ki jih bo naročniku izstavil ponudnik.

Kraj in datum: \_\_\_\_\_

Žig

Podpis odgovorne osebe podizvajalca: \_\_\_\_\_

*Obrazec se po potrebi kopira! Za tem obrazcem se priložijo izpolnjeni ESPD-ji vseh nominiranih podizvajalcev!*



OBR-4

PREDRAČUN

KONČNA PONUDBENA VREDNOST (z DDV)

EM	Okvirna dnevna količina	Okvirna letna količina	Cena na EM brez DDV	Cena na EM z DDV	Okvirna letna vrednost z DDV (okvirna letna količina X cena na EM z DDV)
Celodnevni bolnišnični obrok na pacienta	90	31.025			
<b>KONČNA PONUDBENA VREDNOST (z DDV)</b> (okvirna letna vrednost z DDV x 4)					

Ponudnik priloži še cenik obrokov za zaposlene (v skladu z določili 15. člena vzorca pogodbe)!

Kraj in datum: \_\_\_\_\_

Žig

Podpis odgovorne osebe ponudnika: \_\_\_\_\_



OBR-5

**Psihiatrična bolnišnica Begunje, Begunje na Gorenjskem 55, 4275 Begunje na Gorenjskem**

ki jo zastopa direktor: Branko Brinšek, dr. med., spec. psih. (v nadaljevanju **naročnik**).

Identifikacijska številka za DDV: SI94700699

Matična številka: 5054818

in

ki ga / jo zastopa direktor / ica: \_\_\_\_\_ (v nadaljevanju: **izvajalec**).

Identifikacijska številka za DDV: \_\_\_\_\_

Matična številka: \_\_\_\_\_

sklepata naslednjo

**POGODBO O ZAGOTAVLJANJU PREHRANSKIH STORITEV ZA PACIENTE IN ZAPOSLENE V  
PB BEGUNJE**

**UVODNA DOLOČILA**

**1. člen**

Pogodbeni stranki (naročnik in izvajalec) uvodoma ugotavljata, da je naročnik izvedel postopek oddaje javnega naročila v skladu s 40. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015), po odprtem postopku, ki je bilo objavljeno na Portalu javnih naročil pod številko objave \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_ ter na Portalu TED pod številko objave \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_.

**2. člen**

Izvajalec se obvezuje, da bo izvedel javno naročilo v skladu s pogoji in zahtevami, ki so določeni v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila naročnika in da bo upošteval svojo ponudbo št. \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_ na podlagi katere je bil izbran.

**3. člen**

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da je naročnik lastnik prostorov, v katerih bo izvajalec opravljal svojo dejavnost in da so prostori za tovrstno dejavnost primerni in ustrezajo pogojem, ki jih določajo veljavni predpisi na tem področju.

Izvajalec bo svojo dejavnost opravljal v prostorih in z opremo oziroma osnovnimi sredstvi, ki so v lasti naročnika.

Pogodbeni stranki se sporazumeta o primopredaji prostorov in opreme v katerih in s katero bo izvajalec izvajal dejavnost šestega člena te pogodbe.

Pred začetkom obratovanja bosta pooblaščenici osebni pogodbenih strank sestavili zapisnik o primopredaji prostorov z njihovo natančno izmero ter s popisom vseh osnovnih sredstev, opreme in drobnega inventarja. Zapisnik je Priloga št.1 te pogodbe in kot tak njen sestavni del.

**4. Člen**

Naročnik se obvezuje, da bo izvajalcu predal drobni inventar (posodo, jedilni pribor ipd.), ki je v njegovi lasti ter prostore in opremo (delovne priprave in naprave vključno z galvanskimi povezavami in veljavnimi obratovalnimi



dovoljenji strojev in naprav) v stanju normalne uporabnosti, oziroma v stanju, ki bo omogočalo delitev obrokov v skladu z veljavnimi predpisi.

## 5. Člen

Izvajalec se obvezuje, da bo prostore in opremo uporabljal izključno za opravljanje svoje registrirane dejavnosti. Prostorov in opreme, ki so predmet te pogodbe, izvajalec ne sme dati v uporabo tretji osebi brez pisnega soglasja naročnika. Izvajalec ne sme brez dovoljenja naročnika premeščati ali odtujevati opreme in drobnega inventarja iz prostorov naročnika.

Izvajalec je dolžan uporabljati osnovna sredstva, s katerimi izvaja svojo dejavnost kot dober gospodar.

Pri izvajanju svoje dejavnosti mora izvajalec upoštevati in izpolnjevati vso zakonodajo s področja varstva okolja, varnosti in zdravja pri delu ter drugih področjih, ki so v neposredni povezavi z okoljem (kemikalije, prevoz nevarnega blaga, varstvo pred požarom, ...). Pri izvajanju svoje dejavnosti mora izvajalec upoštevati okoljsko politiko, zahtev mednarodne akreditacije za bolnišnice AACI, ISO 9001:2015 in drugih standardov naročnika.

## PREDMET POGODBE

### 6. člen

Predmet pogodbe je izvajanje storitev:

- **bolnišnična prehrana – celodnevni bolnišnični obrok (pacienti):**

Izvajalec bo za paciente naročnika pripravljaj celodnevne obroke, ki so sestavljeni iz zajtrka, kosila, malice in večerje v povprečni količini 90 celodnevni obrokov med vikendi in prazniki. K celodnevni obroku spada tudi 1l čaja na pacienta.

Storitev zajema celoten proces priprave hrane od nabave surovin, priprave hrane ter dostavo hrane na oddelke.

- **prehrana za zaposlene in goste naročnika:**

Izvajalec bo za zaposlene delavce naročnika pripravljaj malice (glavna jed, priloga in solata) ali kosila (glavna jed, priloga, solata in dodatek), v predvideni količini 50 obrokov od ponedeljka do petka in 25 obrokov med vikendi in prazniki. Obroki se bodo razdeljevali v razdelilni restavraciji (obednici) vsak delovni dan v času, za katerega se bosta dogovorila naročnik in izvajalec.

- **storitve kluba (gostinski lokal):**

Izvajalec bo v Klubu pripravljaj in prodajaj tople in hladne napitke, brezalkoholnih pijače, prigrizke in cigarete. Prodajni asortiment in obratovalni čas je Priloga št. 11 k tej pogodbi. Spremembe prodajnega asortimenta pisno potrdi naročnik na predlog izvajalca.

- **reprezentančne in ostale storitve:**

Izvajalec se obvezuje, da bo po predhodnem dogovoru z naročnikom pripravil jedi za posebne priložnosti kot so jubileji, seminarji, pogostitve in podobni dogodki. Naročnik je dolžan izvajalcu pravočasno sporočiti vrsto jedi, ter čas in kraj pogostitve.

Izvajalec naročniku reprezentančne storitve na podlagi izdane naročilnice račune izstavi ločeno od računa za redne storitve priprave bolnišnične prehrane.

Cenik reprezentančnih storitev je Priloga št. 10 k tej pogodbi.

### 7. Člen

S to pogodbo se pogodbeni stranki dogovorita o splošnih in posebnih pogojih s področja celotne preskrbe s hrano za bolnike, zaposlene delavce, zunanje uporabnike in obiskovalce Psihiatrične bolnišnice Begunje. Izvajalec se obvezuje, da bo za naročnika v dogovorjenem obdobju:



- pripravljal in razdeljeval naročene celodnevne obroke hrane po zahtevah naročnika, standardu HACCP ter veljavni zakonodaji ob upoštevanju dobrih poslovnih navad;
- zagotavljal higieno prostorov za preskrbo s hrano, opreme ter servirno transportne opreme;
- na svoje stroške izvajal vzdrževanje prostorov in opreme ter zagotavljal njihovo nemoteno delovanje;
- prodajal in pripravljal tople in hladne napitke, brezalkoholne pijače, prigrizke in cigarete;
- poskrbel za pitnike vode in vending aparate
- prevzel od naročnika vseh enajst (11) zaposlenih delavcev kuhinje v skladu s ponudbeno dogovorjenimi pogoji;
- poleg prevzetih delavcev, zagotovi še dodatni zahtevani kader
- urejal in vzdrževal evidence in poročila ter s tem evidentiral in poročal naročniku dogovorjene podatke.

## 8. Člen

Pojmi po tej pogodbi imajo naslednji pomen:

- priprava in razdeljevanja gotovih obrokov hrane pomeni izvajanje postopkov potrebnih za dobavo in shranjevanje živil, celotno pripravo živil za termično obdelavo in druge postopke priprave hrane in distribucijo hrane ter zahtevano evidentiranje podatkov (v nadaljnjem besedilu: priprava hrane);
- priprava hrane za bolnišnico pomeni pripravo hrane oz. obrokov za potrebe oskrbe bolnikov, osebja bolnišnice in za druge (izredne) priložnosti, ki jih določi naročnik ter razdeljevanje hrane oz. obrokov;
- celodnevni obrok za osnovno bolniško prehrano je sestavljen iz zajtrka, kosila, popoldanske malice in večerje;
- prevzem prostorov kuhinje pomeni izvajanje priprave hrane na naročnikovi obstoječi lokaciji kuhinje z opremo in drobnim inventarjem naročnika glede na prevzeto stanje;
- prevzem zaposlenih delavcev kuhinje je enak pojmu prevzema kuhinje. Delavci, ki jih izvajalec prevzame skupaj z uporabo kuhinje oz. z izvajanjem priprave hrane, so tisti zaposleni delavci, ki so navedeni v Prilogi 8 te pogodbe in jih izvajalec prevzame v delovno razmerje na dan začetka prevzema (v nadaljnjem besedilu: delavci).

Vse storitve se opravijo v kuhinji, bolniška prehrana se oddelčno porcionira v ogrevane transportne posode. Gotovi obroki hrane se naložijo na transportne vozičke in dostavijo do odjemnega mesta.

## 9. Člen

Dietna prehrana je opredeljena v Prilogi 9 - Seznam diet. Naročnik lahko po dogovoru z izvajalcem v seznam uvrsti morebitne nove vrste diet.

## OBVEZNOSTI IZVAJALCA

## 10. člen

Izvajalec se obvezuje:

- upoštevati vse veljavne higienske in sanitarne predpise, pravilnike in navodila. Za izpolnjevanje higiensko sanitarnih zahtev s podpisom te pogodbe prevzema polno odškodninsko, materialno in moralno odgovornost in je v razmerju do pristojnih nadzorstvenih organov in inšpekcijskih služb odgovorna oseba, naročniku pa odgovarja moralno, materialno in odškodninsko za vso škodo, ki bi zaradi morebitne odločbe nadzorstvenih organov ali inšpekcijskih služb nastala njemu ali njegovim bolnikom ali zaposlenim delavcem. Posebno pozornost mora izvajalec nameniti tudi uvajanju pravilnikov in standardov.
- zbirati in odstranjevati vse nastale odpadke v skladu z zakonsko predpisanimi zahtevami po izdelanem Načrtu gospodarjenja z odpadki in posreduje naročniku poleg Načrta tudi podatke o količinah odpadkov, nastalih pri opravljanju dejavnosti.
- pooblaščenim delavcem naročnika kadarkoli, tudi kadar se naročnik ne napove, omogočiti kontrolo delovnega procesa, nadzor nad izvajanjem sanitarno higienskih predpisov, mikrobiološki in kemični nadzor hrane ter nadzor nad pripravo in delitvijo obrokov.
- omogočiti prost dostop za pregled, posredovati za to potrebne podatke in evidence ter na zahtevo naročnika zagotoviti v času kontrole spremstvo odgovorne osebe v kuhinji.
- v primeru zunanjih nadzorov (interni zunanji nadzor, inšpekcijski nadzor, nadzor pristojnega zavoda za zdravstveno varstvo,...) vedno pravočasno obvestiti odgovorno osebo naročnika in ji omogočiti prisotnost ob nadzoru.
- dnevno očistiti vse delovne površine, pribor, krožnike, posodo in transportne vozičke (za čistila in ostala čistilna sredstva poskrbi izvajalec sam in grede v njegovo breme);
- izdelati jedilnike standardne prehrane vnaprej za obdobje najmanj 3 tednov;
- voditi prehrabeno statistiko;





- predati naročniku podrobne recepture, po katerih se pripravlja standardna in dietna prehrana, ki jih naročnik potrdi oziroma se v primeru odstopanja prilagodijo naročnikovim zahtevam;
- v primeru reklamacij zagotoviti kontaktno osebo, ki se oglasi na bolniškem oddelku in dostavi v primeru neustreznega obroka v roku ene ure drug ustrezen nadomestni obrok;
- opraviti preračune, ki jih bo zahteval naročnik;
- izvesti anketo o zadovoljstvu s prehrano (vprašanja o oskrbi, dostavi, kakovosti hrane, oceni jedilnika, prijaznosti osebja in podobno) pri bolnikih in zaposlenih enkrat letno, ter o rezultatih ankete obvestiti naročnika;
- uporabljati jedilnico za potrebe serviranja malic in drugih obrokov za zaposlene delavce in obiskovalce Psihiatrične bolnišnice Begunje vsak delovni dan v času, ki ga ima naročnik predvidenega za ta namen. Naročnik si pridržuje pravico možnosti uporabe jedilnice ali dela jedilnice za potrebe Psihiatrične bolnišnice Begunje za vse dejavnosti, po vnaprejšnji najavi terminov (rezervacija prostora);
- po predhodnem dogovoru z naročnikom pripraviti jedi za posebne priložnosti kot so jubileji, seminarji, pogostitve in podobno. Naročnik je dolžan izvajalcu pravočasno sporočiti vrsto jedi, ter čas in kraj pogostitve. Izvajalec naročniku te storitve obračuna po potrjenem ceniku in račun izstavi ločeno od računa za redne storitve.
- imeti urejeno zavarovanje za dejavnost, osebje, opremo,....
- spoštovati hišni red Psihiatrične bolnišnice Begunje in ne motiti bolnikov ali osebja;
- hraniti ključe od prostorov in elektronske kartice za dostope pri službi varovanja objektov zaradi interventnih posegov.

## OBVEZNOSTI NAROČNIKA

### 11. člen

Naročnik se obvezuje, da bo:

- obveščal izvajalca o vseh morebitnih spremembah in novo nastalih situacijah, ki bi lahko vplivale na izvršitev pogodbenih obveznosti;
- plačeval pogodbeno opravljene storitve v dogovorjenih rokih;
- sodeloval s skrbnikom pogodbe izvajalca.

## PRIPOMBE Z IZVRŠEVANJEM POGODBE

### 12. Člen

Naročnik bo vsako odstopanje od normativov in strokovnih zahtev razumel kot posledico nepravilnega postopka priprave in/ali distribucije pripravljenih obrokov hrane in ga štel kot razlog za reklamacijo in morebitno odpoved pogodbe, če izvajalec pomanjkljivosti ne bo odpravil v dogovorjenem roku. Naročnik bo vse pripombe v zvezi z izvrševanjem te pogodbe sporočal izvajalcu v pisni elektronski obliki na naslov: \_\_\_\_\_.

Za zapis reklamacij je odgovorna pooblaščenca oseba naročnika in osebje na oddelku, kjer je reklamacija nastala (ustno ali po telefonu in obvezen pisni zapis na obrazec za reklamacije ali po elektronski pošti). Izvajalec zapiše ukrepe oziramo aktivnosti za odstranitev ali rešitev reklamacije z navedbo dogovorjenega roka za izvedbo le teh.

## OCENJENA POGODBENA VREDNOST

### 13. Člen

Ocenjena pogodbena vrednost za storitve za katerega naročnik sklepa to pogodbo je \_\_\_\_\_ EUR brez DDV oz \_\_\_\_\_ EUR z DDV. Okvirne količine storitev so izražene glede na izvedene storitve v preteklih letih ter upoštevajoč predvideno potrebe naročnika v prihajajočih se letih. Izvajalec bo v pogodbenem obdobju, izvajal storitve, ki jih bo naročnik v tem obdobju dejansko potreboval.



## POGODBENE CENE OBROKOV

### 14. člen

Cena celodnevne obroka za paciente (navadnega in dietnega), ki vsebuje tudi 1l liter čaja (na pacienta na dan) znaša \_\_\_\_\_ EUR brez DDV, \_\_\_\_\_ EUR z DDV in je sestavljena iz:

Obrok	Količina	Cena brez DDV	Cena z DDV
Zajtrk	1		
Kosilo	1		
Malica	1		
Večerja	1		
<b>Skupaj celodnevni bolnišnični obrok za pacienta</b>			

Cena obrokov so fiksne in nespremenljive najmanj prvo leto trajanja pogodbe in vključujejo vse morebitne materialne in nematerialne stroške, popuste in rabate izvajalca. Nove cene se dogovorijo z aneksom, povečajo ali zmanjšajo se lahko za indeks rasti življenjskih potrebščin skladno z vsakokrat veljavnim Pravilnikom o načinu valorizacije denarnih obveznosti, ki jih v večletnih pogodbah dogovarjajo pravne osebe javnega sektorja.

Dodatna naročila posameznih artiklov za bolnike po seznamu – Priloga 7 izvajalec zaračuna posebej po potrjenem ceniku s strani naročnika.

### 15. Člen

Pogodbeno dogovorjene cene obrokov za zaposlene znašajo:

- topla malica: ..... EUR brez DDV oz. .... EUR z DDV
- ocvrti sir, priloga, solata: ..... EUR brez DDV oz. .... EUR z DDV
- dunajski zrezek, pomfri, solata: ..... EUR brez DDV oz. .... EUR z DDV
- velika solata ..... EUR brez DDV oz. .... EUR z DDV
- mala solata: ..... EUR brez DDV oz. .... EUR z DDV
- sendvič: ..... EUR brez DDV oz. .... EUR z DDV
- toast malica: ..... EUR brez DDV oz. .... EUR z DDV
- sadna malica: ..... EUR brez DDV oz. .... EUR z DDV
- malica iz ekoloških sestavin..... EUR brez DDV oz. .... EUR z DDV

Cena vsaj dveh obrokov (vključno s toplo malico) za zaposlene ne sme biti višja od zneska za prehrano, ki se zaposlenim izplačuje po Zakonu o višini povračil stroškov v zvezi z delom in nekaterih drugih prejemkov oz. na osnovi drugih predpisov.

Cenik obrokov za zaposlene je v Prilogi št. 13 k tej pogodbi. Izvajalec se obvezuje, da bo od prodaje malic in kosil za zaposlene pri naročniku mesečno plačeval provizijo v višini 1,5 % od neto ustvarjenega prometa do 5. delovnega dne v mesecu za pretekli mesec, ki ga izvajalec poravna najkasneje v 30 dneh od prejema na transakcijski račun naročnika št. 01100-6030278767, odprt pri UJP.

### 16. Člen

V primeru zakonske spremembe davčne stopnje za storitve iz te pogodbe, lahko izvajalec spremeni cene iz svoje ponudbe izključno v višini nastale davčne spremembe.

## PLAČILNI POGOJI

### 17. Člen

Naročnik se zavezuje opravljene storitve plačati v roku 30 dni od datuma uradnega prejema pravilno izstavljenega zbirnega mesečnega računa, na transakcijski račun izvajalca št. \_\_\_\_\_, odprt pri banki \_\_\_\_\_.

Izvajalec bo zbirni mesečni račun izstavil najkasneje do petega (5) koledarskega dne v mesecu za izvedene storitve v prejšnjem mesecu. Vsak izstavljen račun bo vseboval podatke o številki pogodbe ter specifikacijo izdanih obrokov



po naročnikovih stroškovnih mestih. Če naročnik zamudi s plačilom, je izvajalec upravičen zahtevati zakonite zamudne obresti od dneva zapadlosti računa v plačilo do dneva plačila.

## 18. Člen

V skladu s 26. členom Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o opravljanju plačilnih storitev za proračunske uporabnike (Ur. l. RS, št. 111/2013) naročnik lahko prejema račune in spremljajočo dokumentacijo izključno v elektronski obliki.

## DELITEV STROŠKOV

## 19. Člen

Izvajalec krije stroške za osebje (plače, nadomestila, prevoz na delo, nagrade, regres,...), živila, pripravo in delitev obrokov, stroške za čistila in potrošni material, sredstev za zaščito pri delu, mikrobioloških analiz vzorcev hrane in brisov na značajnost kuhinje, odvoz organskih odpadkov, nadzora kakovosti in higiene, pranja zaščitnih sredstev, strokovne in tehnične pomoči, izobraževanja, izpitov in pregledov iz varstva pri delu za zaposlene izvajalca, vpeljave sistema za varno proizvodnjo in promet z živili (HACCP), organiziranja nabave in nadzor dobaviteljev, administracije, animacij in komunikacije z gosti.

Izvajalec krije celotne stroške tekočega vzdrževanja opreme, ki so potrebni zaradi normalne rabe in stroške same rabe. Izvajalec je dolžan naročniku letno poročati o stroških tekočega vzdrževanja.

V času trajanja pogodbe je za nabavo in vzdrževanje drobnega inventarja zadolžen izključno izvajalec, ki se obveže vzdrževati minimalne zaloge inventarja za zagotovitev nemotene priprave in distribucije hrane za potrebe naročnika. Vrsta, kakovost in količina drobnega inventarja morajo biti v skladu s strokovnim zahtevami naročnika in v skladu s to pogodbo. Izvajalec se obvezuje, da bo sproti skrbel za popravila in nadomeščal poškodovan, dotrajan ali iz drugih razlogov neuporaben inventar z enakim novim ali drugim ustreznim inventarjem v soglasju z naročnikom (kakovost in izgled novo nabavljenega materiala vedno potrdi koordinator za področje prehrane naročnika). Inventar je v uporabi izvajalca, ki ga naročniku vrne ob prenehanju oziroma ob prekinitvi pogodbe.

Izvajalec krije stroške rednega in generalnega čiščenja prostorov in opreme, ki so predmet te pogodbe, ter odlagati smeti na prostor, ki mu ga določi naročnik v skladu s programom obvladovanja bolnišničnih okužb.

Izvajalec krije naročniku stroške za uporabo osnovnih sredstev pri izvajanju storitev kluba (bolnišničnega lokala) v višini 150 EUR mesečno.

Izvajalec krije tudi stroške nakupa in namestitve nabiralnika za ankete in pripombe gostov, table za vpisovanje dnevnih jedilnikov, oglasne table namenjena za komunikacijo z gosti, posterjev in slik za okrasitev jedilnice. Navedena oprema ostane v lasti izvajalca tudi po preteku te pogodbe.

Naročnik krije stroške, ki niso vključeni v ceno obroka: zavarovanja objektov, nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča, amortizacijo objekta, tekoče in investicijsko vzdrževanje objekta (gradbeni posegi v nosilno konstrukcijo, strešno kritino, fasado in druga podobna gradbena dela, obnova tlaka in sten, osnovne podometne instalacije, vrata in okna ter vratni in okenski okviri, prezračevalna naprava), protipožarno in tehnično varovanje vseh prostorov, ki so predmet te pogodbe za ves čas trajanja in izvajanja pogodbe, komunalne storitve (razen odvoza organskih odpadkov), stroške energentov (voda, plin, elektrika).

Naročnik zagotavlja za ves čas trajanja pogodbe:

- brezplačno delovanje inštalacij,
  - za dobavo tople vode s temperaturo, ki dovoljuje normalno uporabo opreme v obratu,
  - za dobavo hladne vode, elektrike in vse druge potrebne energije ter
  - za prezračevanje;
- primerne prostore namenjene delavcem za shranjevanje njihove osebne garderobe in osebnih predmetov.

## POGODBENA KAZEN

## 20. člen

V primeru, da izvajalec samovoljno preneha z izvajanjem storitev po tej pogodbi pred iztekom pogodbenega obdobja je dolžan naročniku plačati odškodnino za vsak mesec predčasnega prenehanja izvajanja storitev v višini enkratnega najvišjega mesečnega plačila, ki ga je v času izvajanja storitev po tej pogodbi prejel od naročnika.



Naročnik bo izvajalcu izstavil račun za pogodbeno kazen, katerega plačilo bo zapadlo v tridesetih (30) koledarskih dneh od dneva izstavitve računa. Uveljavljanje pogodbene kazni ne izključuje možnosti unovčitve finančnega zavarovanja.

## PREVZEM PROSTOROV IN OPREME

### 21. člen

Naročnik za potrebe izvajanja storitev daje izvajalcu v uporabo prostore kuhinje s pripadajočimi skladiščnimi prostori v stanju v kakršnem so v trenutku podpisa te pogodbe, kot tudi vsa osnovna sredstva in drobni inventar, ki služijo pripravi in razdeljevanju gotovih obrokov hrane na lokaciji naročnika. Uporaba prostorov, opreme in drobnega inventarja se upošteva pri dogovorjeni ceni obrokov. Zapisnik o primopredaji prostorov s popisom osnovnih sredstev, opreme in drobnega inventarja je Priloga 1 te pogodbe in kot tak njen sestavni del.

Izvajalec sme pripravljati na lokaciji naročnika hrano tudi za svoje potrebe oz. za potrebe izven Psihiatrične bolnišnice Begunje za zunanje uporabnike, pri čemer mora najprej pridobiti pisno soglasje od naročnika. Prošnja se posreduje skrbniku pogodbe. V primeru, da bo izvajalec prostore in opremo (po predhodnem dogovoru z naročnikom) uporabljal tudi za izvajanje storitev za zunanje uporabnike, bo naročniku plačeval uporabnino prostorov in opreme v višini najmanj 200,00 EUR mesečno brez DDV.

Izvajalec v času trajanja pogodbe prevzetih prostorov in opreme, ne sme oddati v najem drugemu izvajalcu oz. podizvajalcu brez soglasja naročnika.

## PREVZEM DELAVCEV

### 22. člen

Izvajalec je dolžan prevzeti osebje, zaposleno v kuhinji, na dan podpisa pogodbe. Izvajalec prevzetemu delavcu zagotavlja brez objave in brez preizkusnega dela prerazporeditev in sklenitev delovnega razmerja, ki ustreza stanju pred prevzemom. Delovna doba delavca, ki je prevzet na delo k izvajalcu, se upošteva kot podlaga za uveljavljanje pravic iz delovnega razmerja kot, da delavec ni spremenil zaposlitve.

Izvajalec bo prevzel zaposlene delavce skladno z Pogodbo o prevzemu zaposlenih delavcev. Ob upoštevanju njenih določil lahko izvajalec po lastni presoji iz/na svoje ostale lokacije preseli oziroma na novo zaposli ustrezno število kvalificiranih delavcev. Ob izteku veljavnosti te pogodbe oziroma v primeru predčasne prekinitve te pogodbe je naročnik dolžan prevzete delavce sprejeti nazaj v redno delovno razmerje ali jim zagotoviti zaposlitev pri novem prevzemniku posla.

## FINANČNO ZAVAROVANJE

### 23. člen

Izvajalec mora v roku osmih (8) koledarskih dni po podpisu te pogodbe naročniku izročiti finančno zavarovanje - garancijo (banke / zavarovalnice) za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, v valuti EUR, v višini 5% letne pogodbene vrednosti z DDV, z veljavnostjo finančnega zavarovanja najmanj en (1) mesec dlje od pogodbene obdobja. Predložitev finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti je pogoj za veljavnost pogodbe.

Finančno zavarovanje služi naročniku kot jamstvo za vestno izpolnjevanje izvajalčevih obveznosti do naročnika v času izvajanja te pogodbe. Naročnik je upravičen do unovčenja tega finančnega zavarovanja brez predhodnega opomina v naslednjih primerih:

- izvajalec ni pričel izvajati svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili te pogodbe; ali
- izvajalec ni izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili te pogodbe; ali
- izvajalec ni pravočasno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili te pogodbe; ali
- izvajalec ni pravilno izpolnil svojih pogodbenih obveznosti v skladu z določili te pogodbe; ali
- izvajalec je prenehal izpolnjevati svoje pogodbene obveznosti v skladu z določili te pogodbe.

Naročnik bo izvajalca pisno obvestil o tem, da ga unovčil finančno zavarovanje najkasneje tri delovne dni po dnevu, ko ga je predložil v izplačilo.



## POOBlašČENI PREDSTAVNIK STRANK

### 24. člen

PooblašČeni predstavnik naročnika, ki je hkrati tudi skrbnik pogodbe naročnika je:

- Ime in priimek: \_\_\_\_\_
- Telefon: \_\_\_\_\_
- e-naslov: \_\_\_\_\_

PooblašČeni predstavnik izvajalca, ki je hkrati tudi skrbnik pogodbe izvajalca je:

- me in priimek: \_\_\_\_\_
- Telefon: \_\_\_\_\_
- e-naslov: \_\_\_\_\_

## PODIZVAJALCI

### 25. člen

Izvajalec bo predmet te pogodbe opravil samostojno, brez podizvajalcev.

*ali*

Izvajalec bo predmet te pogodbe opravil z naslednjim podizvajalcem:

- \_\_\_\_\_, s sedežem: \_\_\_\_\_

ki ga zastopa: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

matična številka: \_\_\_\_\_, ID DDV: \_\_\_\_\_

TRR št. \_\_\_\_\_, odprt pri banki \_\_\_\_\_

Izvajalec bo po tej pogodbi opravil vse razen tistega, kar bo opravil podizvajalec in sicer:

- Podizvajalec \_\_\_\_\_ bo opravil:

Vrsta del: \_\_\_\_\_

v skupni vrednosti: \_\_\_\_\_ EUR (z DDV),

ki se po terminskem planu opravijo v roku do \_\_\_\_\_

količina: \_\_\_\_\_, kraj izvedbe: \_\_\_\_\_

V kolikor podizvajalec v skladu in na način, določen v drugem in tretjem odstavku 94. člena ZJN-3, zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno in obveznost zavezuje naročnika in izvajalca.

V kolikor bo podizvajalec v skladu in na način, določen v drugem in tretjem odstavku 94. člena ZJN-3 zahteval neposredna plačila, se šteje, da:

- izvajalec s podpisom te pogodbe pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- je podizvajalec dolžan najkasneje z izstavitvijo prvega računa predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto izvajalca poravnava podizvajalčevo terjatev do izvajalca,
- izvajalec svojemu računu ali situaciji priloži račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

Zgolj ob izpolnitvi vseh pogojev iz predhodnega odstavka, je naročnik obvezan izvršiti neposredno plačilo podizvajalcu. Plačila podizvajalcem se izvedejo v rokih in na enak način kot velja za plačila izvajalcu.

Izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz 2. odstavka 94. člena ZJN-3 in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz druge, tretje in četrte alineje 2. odstavka 94. člena ZJN-3.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3, lahko pa zavrne vsakega podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3. Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik bo o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestiti izvajalca najpozneje v desetih dneh od prejema predloga.



Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno v skladu z omenjenim členom, mora izvajalec najpozneje v 60. dneh od plačila končnega računa oziroma situacije poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene gradnje ali storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročila. Ne-predložitev izjave v roku je razlog za uvedbo prekrškovnega postopka zoper izvajalca pred Državno revizijsko komisijo. Poleg globe je sankcija tudi izločitev iz postopkov naročanja za predpisano obdobje.

Izvajalec v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila.

## ZAŠČITA OKOLJA IN OKOLJSKE ZAHTEVE

### 26. člen

Zaradi zmanjševanja količin odpadkov je treba hrano in pijačo postreči z:

- jedilnim priborom, steklovino, porcelanastimi posodami in namiznimi prtji, ki jih je mogoče ponovno uporabiti, ali
- jedilnim priborom, porcelanastimi posodami ali drugo gostinsko opremo, izdelano iz obnovljivih surovin.

Odpadki, ki nastajajo pri izvajanju gostinskih storitev, morajo biti zbrani ločeno, v skladu s predpisi, ki urejajo ločeno zbiranje odpadkov. Naročnik bo med izvajanjem te pogodbe preverjal, ali izvajalec izpolnjuje zahteve iz tega člena. V primeru, da izvajalec ne bo izpolnjeval pogodbenih obveznosti na način, predviden v tem členu, bo naročnik odstopil od te pogodbe.

## ODSTOP OD POGODBE

### 27. člen

Obe pogodbeni stranki imata pravico predčasno odstopi od pogodbe. Odstop od pogodbe se najavi pisno s priporočeno pošto s povratnico. Odstop je možen po preteku 90-ih dni po prejemu obvestila o dostopu od pogodbe. V primeru odstopa sta pogodbeni stranki dolžni poravnati medsebojne dotedanje obveznosti iz te pogodbe in morebitno nastalo škodo. Naročnik si pridržuje pravico, da lahko predčasno odpove pogodbo brez kakršnekoli odškodninske odgovornosti do izvajalca, če ne bo imel zagotovljenih sredstev, namenjenih za izvajanje predmeta te pogodbe.

Ob prekinitvi veljavnosti pogodbe mora izvajalec predati prostore, opremo in inventar v stanju in številu, kot jih je prejel. Pri tem se upošteva normalna obraba prostorov, opreme in inventarja. Morebitno uničeno opremo in inventar je izvajalec dolžan nadomesti z novo, ki že ob nabavi preide v last naročnika.

## SPREMEMBA POGODBE

### 28. člen

Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim aneksom, ki ga sprejmeta in podpišeta obe pogodbeni stranki. Če katerakoli od določb pogodbe je ali postane neveljavna, to ne vpliva na ostale določbe pogodbe. Neveljavna določba se nadomesti z veljavno, ki mora čimbolj ustrezati namenu, ki ga je želela doseči neveljavna določba.

## REŠEVANJE SPOROV

### 29. člen

Morebitne spore, k bi nastali v zvezi z izvajanjem te pogodbe, bosta pogodbeni stranki skušali rešiti sporazumno. Morebitne spore iz te pogodbe, ki jih pogodbeni stranki ne bi mogli rešiti sporazumno, rešuje stvarno pristojno sodišče v Kranju.

## VAROVANJE IN ZAŠČITA PODATKOV

### 30. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da vsi podatki, do katerih bi lahko prišli pri izvajanju te pogodbe in za katere je očitno, da bi za sopogodbenico nastala občutna škoda, če bi zanje izvedela nepooblaščen oseb, predstavljajo poslovno skrivnost. Zato se zavezujeta, da bosta vse podatke skrbno varovali in jih uporabljali izključno v zvezi z izvajanjem te pogodbe. Obveznost varovanja podatkov se nanaša tako na čas izvrševanja pogodbe, kot tudi na čas po tem.





Pogodbeni stranki se obvezujeta, da bosta z namenom zagotavljanja varstva osebnih podatkov sklenili Pogodbo o obdelavi osebnih podatkov, ki je Priloga 2 te pogodbe.

## **PROTIKORUPCIJSKA KLAUZULA**

### **31. člen**

V primeru, da se ugotovi, da je pri izvedbi javnega naročila, na podlagi katerega je podpisana ta pogodba ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge stranke pogodbe, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

## **VIŠJA SILA**

### **32. člen**

Pod višjo silo se smatrajo vsi nepredvideni in nepričakovani dogodki, ki nastopijo neodvisno od volje pogodbenih strank in ki jih pogodbeni stranki nista mogli predvideti ob sklepanju pogodbe ter kakorkoli vplivajo na izvedbo pogodbenih obveznosti. V primeru, da katera od pogodbenih strank ne more izpolniti pogodbenih obveznosti zaradi nastopa višje sile, je dolžna pisno obvestiti nasprotno stranko čim-prej po nastanku le-te oz. od trenutka, ko je to izvedela. V obvestilu se mora opisati višja sila ter določiti naknadni rok za izpolnitev pogodbenih obveznosti. Nobena od pogodbenih strank ni odgovorna za neizpolnitev katerekoli izmed svojih pogodbenih obveznosti iz razlogov, ki so izven njenega nadzora. Dokazno breme nosi pogodbeni stranka, ki zatrjuje nezmožnost izpolnitve zaradi višje sile.

## **VELJAVNOST POGODBE**

### **33. člen**

Pogodba se sklepa za obdobje osemindeset (48) mesecev in sicer za čas od 01.04.2018 do 31.03.2022. Pogodba je sklenjena z dnem podpisa zadnje od pogodbenih strank in stopi v veljavo z dnem, ko izvajalec naročniku predloži finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

## **SOCIALNA KLAUZULA**

### **34. člen**

Pogodba preneha veljati, če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ ali sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca. Izvajalec je dolžan pisno obvestiti naročnika o ugotovljeni kršitvi najkasneje v roku 5 delovnih dneh od pravnomočnosti odločitve državnega organa ali sodišča o kršitvah delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani izvajalca pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca.

## **KONČNA DOLOČILA**

### **35. člen**

Za urejanje razmerij, ki niso izrecno določena s to pogodbo, se uporabljajo določila zakona, ki ureja obligacijska razmerja in drugih veljavnih predpisov, ki urejajo s to pogodbo opredeljena medsebojna razmerja.

### **36. Člen**

Pogodbeni stranki se obvezujeta, da bosta uredili vse kar je potrebno za izvršitev pogodbe in da bosta ravnali kot dobra gospodarja.

### **37. člen**





Pogodba je sestavljena v dveh (2) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka od pogodbenih strank po en (1) izvod.

### 38. člen

Sestavni deli pogodbe so:

- ponudba izvajalca,
- celotna dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila naročnika,
- predvidene priloge pogodbe:
  - Priloga 1: Primopredajni zapisnik
  - Priloga 2: Pogodba o obdelavi osebnih podatkov
  - Priloga 3: Pogodba o prevzemu delavcev
  - Priloga 4: Pogodba o postavitvi vending aparatov
  - Priloga 5: Časovni razpored prihodov in odhodov vozičkov s hrano in napitkov za bolniške oddelke
  - Priloga 6: Navodilo za sodelovanje med Psihiatrično bolnišnico Begunje in pogodbenim izvajalcem prehranskih storitev
  - Priloga 7: Seznam in cenik dodatkov k prehrani bolnikov
  - Priloga 8: Izjava o zagotavljanju strokovnega osebja in strokovnih služb, ki bodo vključeni v ponudnikovo izvedbo naročila
  - Priloga 9: Seznam diet
  - Priloga 10: Cenik – Reprezentanca
  - Priloga 11: Ponudba in obratovalni čas – Klub (gostinski lokal)
  - Priloga 12: Ponudba– Vending aparati
  - Priloga 13: Cenik – obroki za zaposlene

Št. pogodbe: \_\_\_\_\_  
Begunje na Gorenjskem, dne: \_\_\_\_\_

Št. pogodbe: \_\_\_\_\_  
Kraj in datum: \_\_\_\_\_

**Naročnik:**

Psihiatrična bolnišnica Begunje  
Begunje na Gorenjskem 55, 4275 Begunje na Gorenjskem

**Izvajalec:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Direktor:**

Branko Brinšek, dr. med, spec. psih.

**Direktor / ica:**

\_\_\_\_\_



## Priloga 2

### **Psihiatrična bolnišnica Begunje, Begunje na Gorenjskem 55, 4275 Begunje na Gorenjskem**

ki jo zastopa direktor: Branko Brinšek, dr. med., spec. psih. (v nadaljevanju **naročnik**).

Identifikacijska številka za DDV: SI94700699

Matična številka: 5054818

in

\_\_\_\_\_ ki ga / jo zastopa direktor / ica: \_\_\_\_\_ (v nadaljevanju: **izvajalec**).

Identifikacijska številka za DDV: \_\_\_\_\_

Matična številka: \_\_\_\_\_

sklepata naslednjo

## **POGODBO O OBDELAVI OSEBNIH PODATKOV**

### **NAMEN POGODBE**

#### **1. člen**

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da sta dne \_\_\_\_\_ na podlagi 40. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15), sklenili pogodbo št. \_\_\_\_\_ o Zagotavljanju prehranskih storitev za paciente bolnišnice in zaposlene v PB Begunje. Za potrebe izvajanja te pogodbe, pogodbeni stranki sklepata pogodbo o obdelavi osebnih podatkov.

Predmet te pogodbe je ureditev pogodbene obdelave osebnih podatkov in določitev pravic in obveznosti, kot jih določa 11. člena Zakona o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 94/2007 - UBP1, v nadaljevanju ZVOP-1). Pogodbeni obdelovalec bo za upravljavca opravljal s to pogodbo dogovorjena opravila v zvezi z obdelavo osebnih podatkov.

Upravljavec zagotavlja, da za obdelavo vseh osebnih podatkov iz 2. člena te pogodbe, razpolaga z dopustno pravno podlago. Upravljavec ima pravno podlago za obdelavo osebnih podatkov v osebnih privolitvah posameznikov in v določbah ZVOP -1, Zakona o zbirkah podatkov s področja zdravstvenega varstva (Uradni list RS, št. 65/00 in 47/15) in v 44. členu Zakona o pacientovih pravicah (Uradni list RS, št. 15/08).

Pogodbeni obdelovalec zagotavlja, da je registriran za opravljanje dejavnosti iz 3. člena te pogodbe.

### **PREDMET POGODBE**

#### **2. člen**

Upravljavec bo pogodbenemu obdelovalcu omogočil dostop do osebnih podatkov pacientov v podatkovnih bazah upravljavca (v listinski ali elektronski obliki), ki jih bo potreboval za izpolnjevanje pogodbenih obveznosti, in sicer naslednjih:

Osebnih podatki:

- ime in priimek
- naslov in začasni naslov, če je naveden
- EMŠO



- številka zavarovanja oz. KZZ številka kartice
- spol
- kraj rojstva
- številka stacionarnega telefona ali GSM telefona
- elektronski naslov
- podatki o izbranih zdravnikih (osebni, ginekolog in zobozdravnik)
- podatki kontaktnih oseb, če so navedene;

**Zdravstveni podatki:**

- izvidi
- diagnoze
- ostala medicinska dokumentacija (anamneze, odpustna pisma, mnenja, zapisi o poteku zdravljenja, slikovno gradivo ...)
- telesni podatki pacienta (teža, višina, BMI)
- napotnice
- obračunski podatki,
- vrsta prehrane, diete,

ki so del zbirke informacijskega sistema Birpis pri upravljavcu.

**NAMEN POGODBENE OBDELAVE**

**3. člen**

Pogodbeni obdelovalec bo za upravljavca izvajal zgolj naslednja opravila navedena v pogodbi št. \_\_\_\_\_ . Pogodbeni obdelovalec, brez dovoljenja upravljavca, nima prostega dostopa do programov.

**OBVEZNOSTI POGODBENEGA OBDELOVALCA**

**4. člen**

Pogodbeni obdelovalec oziroma pogodbeni pod-obdelovalec se zavezuje obdelovati osebne podatke v obsegu in na način, določen s to pogodbo, ter v skladu z morebitnimi dodatnimi navodili upravljavca. Pogodbeni obdelovalec se zavezuje, da bo s prejetimi osebnimi podatki ravnal v skladu z določili ZVOP-1, predvsem, da osebnih podatkov ne bo uporabil za drugačen namen, kot je določen v 3. členu te pogodbe, in da jih ne bo posredoval tretjim osebam, niti jih obdeloval za račun tretjih oseb, niti za svoj račun, razen če ima za to izrecno soglasje upravljavca.

Pogodbeni obdelovalec se zavezuje, da bo vse podatke in informacije, s katerimi se bo seznanil, varoval kot poslovno skrivnost in jih ne bo razkril, razen v primerih, ko razkritje zahteva zakon ali sodišče oziroma drug državni organ. Ta dolžnost varovanja zaupnosti velja tudi po zaključku izpolnjevanja pogodbenih obveznosti. Kot neupravičeno razkritje podatkov tretji osebi se šteje zlasti vsaka reprodukcija podatkov v ustni ali pisni obliki, v celoti ali deloma, ali njihova distribucija nepooblaščenim osebam. Prav tako se za razkritje podatkov šteje tudi nepooblaščen dostop drugim osebam, ki ga omogoči pogodbeni obdelovalec oziroma pogodbeni pod-obdelovalec zaradi morebitne opustitve dolžnega nadzora nad dostopi do osebnih podatkov, ki jih obdeluje za potrebe izpolnjevanja pogodbenih obveznosti.

Pogodbeni obdelovalec ima dostop do podatkov iz prvega odstavka tega člena le v kolikor je to nujno in neobhodno potrebno zaradi izpolnjevanja pogodbenih obveznosti, in zgolj v obsegu, ki je potreben za izpolnjevanje pogodbenih obveznosti. Pogodbeni obdelovalec je dolžan v vsakem primeru obdelovati le toliko in samo tiste osebne podatke, kot je sorazmerno glede na zakonit namen in kot je potrebno za kvalitetno izpolnjevanje pogodbenih obveznosti.

Pogodbeni obdelovalec se zavezuje, da bo osebne podatke, po izpolnitvi namena iz 3. člena te pogodbe ali v primeru spora med pogodbenima strankama, nemudoma vrnil upravljavcu, morebitne kopije teh podatkov pa uničil ali jih – če bodo za to izpolnjeni zakonski pogoji – posredoval državnemu organu, ki je pristojen za odkrivanje ali pregon kaznivih dejanj, sodišču ali drugemu državnemu organu.

**ZAVAROVANJE**

**5. člen**

Pogodbeni stranki se s podpisom te pogodbe zavezujeta, da zagotavljata ustrezne postopke in ukrepe iz 24. in 25. člena ZVOP-1.



Pogodbeni obdelovalec mora poskrbeti za ustrezno zavarovanje osebnih podatkov, ki obsega tehnične, organizacijske in logično-tehnične postopke in ukrepe, s katerimi se varujejo osebni podatki, preprečuje slučajno ali namerno nepooblaščen uničenje podatkov, njihova sprememba ali izguba ter nepooblaščen obdelava teh podatkov, in sicer na tak način, da ravna v skladu z določbami te pogodbe.

Pogodbeni obdelovalec se zavezuje, da bo osebne podatke varoval v skladu s predpisi s področja varstva osebnih podatkov, določbami te pogodbe ter internimi pravili oziroma navodili upravljavca.

Pogodbeni stranki se posebej dogovorita, da bo pogodbeni obdelovalec zagotovil naslednje:

- prenos občutljivih osebnih podatkov preko telekomunikacijskih omrežij bo zavarovan z uporabo kriptografskih metod in elektronskega podpisa,
- bodo delavci pogodbenega obdelovalca oziroma pogodbenega pod-obdelovalca, ki odgovarjajo za izvajanje postopkov in ukrepov zavarovanja osebnih podatkov oziroma ki za izpolnjevanje pogodbenih obveznosti obdelujejo osebne podatke, dolžni varovati zaupnost podatkov oziroma da bodo seznanjeni in zavezani k spoštovanju določb iz prejšnjega odstavka.

Upravljavec bo pri pogodbenem obdelovalcu ves čas nadzoroval izvajanja postopkov in ukrepov iz tega člena.

## ODŠKODNINSKA ODGOVORNOST

### 6. člen

Pogodbeni obdelovalec in pogodbeni pod-obdelovalec solidarno odgovarjata za škodo, ki nastane zaradi morebitnega razkritja osebnih podatkov nepooblaščenim osebam ali nezagotavljanja ustreznih postopkov in ukrepov zavarovanja osebnih podatkov oziroma ki nastane zaradi kršitev 3., 4. ali 5. člena te pogodbe.

## REŠEVANJE SPOROV

### 7. člen

Stranki bosta spore reševali sporazumno, v kolikor to ne bo mogoče, je za reševanje sporov pristojno sodišče v Kranju.

## TRAJANJE POGODBE

### 8. člen

Pogodba je sklenjena z dnem podpisa obeh pogodbenih strank, pogodbeno razmerje pa traja ves čas poslovnega sodelovanja pogodbenih strank.

Št. pogodbe: \_\_\_\_\_

Št. pogodbe: \_\_\_\_\_

Begunje na Gorenjskem, dne:

Kraj in datum: \_\_\_\_\_

**Naročnik:**

Psihiatrična bolnišnica Begunje

Begunje na Gorenjskem 55, 4275 Begunje na Gorenjskem

**Direktor:**

Branko Brinšek, dr. med, spec. psih.

**Izvajalec:**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Direktor / ica:**

\_\_\_\_\_



### Priloga 3

#### **Psihiatrična bolnišnica Begunje, Begunje na Gorenjskem 55, 4275 Begunje na Gorenjskem**

ki jo zastopa direktor: Branko Brinšek, dr. med. , spec. psih. (v nadaljevanju **naročnik**).

Identifikacijska številka za DDV: SI94700699

Matična številka: 5054818

in

\_\_\_\_\_ ki ga / jo zastopa direktor / ica: \_\_\_\_\_ (v nadaljevanju: **izvajalec**).

Identifikacijska številka za DDV: \_\_\_\_\_

Matična številka: \_\_\_\_\_

sklepata naslednjo

### **POGODBO O PREVZEMU DELAVCEV**

#### **1. člen**

Pogodbeni stranki ugotavljata:

- da je delodajalec prenosnik začasno prenehal izvajati dejavnost storitev priprave in razdeljevanja gotovih obrokov prehrane in da je za izvajanje te dejavnosti izbral \_\_\_\_\_ (delodajalca prevzemnika);
- da sta pogodbeni stranki dne \_\_\_\_\_ sklenili Pogodbo o izvajanju storitev št. \_\_\_\_\_, ki ima v smislu člena 75. Zakona o delovnih razmerjih značaj pogodbe o prenosu dela dejavnosti podjetja (prve stranke) na drugo stranko;
- da sta se pogodbeni stranki v okviru pogodbe iz prejšnje alineje dogovorili tudi o začasnem prevzemu 11 delavcev, ki so do sedaj opravljali dejavnost pri delodajalcu prenosniku;
- da bo skladno s členom 75. Zakona o delovnih razmerjih izveden postopek obveščanja;
- da je delodajalec prenosnik dne \_\_\_\_\_ sklenil Pogodbo o začasnem prevzemu delavcev zaradi prenosa dejavnosti z družbo \_\_\_\_\_, v kateri je v petem odstavku 3. člena navedeno, da delavci preidejo k subjektu, ki bo izvajal storitve za naročnika v bodoče. \_\_\_\_\_ zato stopi na mesto delodajalca - novega prevzemnika.

#### **2. Člen**

S to pogodbi se stranki dogovorita, da z dnem začetka opravljanja dejavnosti \_\_\_\_\_, vsi delavci, ki so bili zaposleni na delih izvajanja storitev pri prejšnjem delodajalcu prevzemniku, preidejo začasno na delo in v delovno razmerje k novemu delodajalcu prevzemniku \_\_\_\_\_, ki z njimi z istim dnem sklene pogodbo o zaposlitvi.



Št.	PRIIMEK IN IME	DATUM ROJSTVA	Invalidi	STROKOVNA IZOBRAZBA	DELOVNO MESTO
1				IV. st. - kuhar	KUHAR IV
2				zaključena osnovna šola	KUHINJSKI POMOČNIK III
3			III. KATEGORIJA - delo polovični delovni čas	IV. st. - kuhar	KUHAR IV
4				IV. st. - kuhar	DIETNI KUHAR IV
5				IV. st. - kuhar	KUHAR IV
6				III. st. - tekstilni konfektionar	KUHINJSKI POMOČNIK III
7				IV. st. - kuhar	KUHAR IV
8				IV. st. - kuhar	KUHAR IV
9				IV. st. - kuhar	KUHAR IV
10				V. st. - tehnik kuharstva	DIETNI KUHAR V
11				zaključena osnovna šola	KUHINJSKI POMOČNIK III

### 3. Člen

Delavci iz 2. člena sklenejo pri \_\_\_\_\_ delovno razmerje za čas trajanja Pogodbe o izvajanju storitev št. \_\_\_\_\_, sklenjene med strankama te pogodbe dne \_\_.\_\_.2018.

Delavcem v času trajanja delovnega razmerja pri \_\_\_\_\_ pogodbene pravice in obveznosti iz delovnega razmerja pri delodajalcu prenosniku mirujejo.

Delavci iz člena 2 so dolžni z dnem \_\_\_\_\_ nastopiti dejansko opravljanje dela pri delodajalcu prevzemniku in z njimi skleniti pogodbo o zaposlitvi.

V primeru, da delavec odkloni prehod k delodajalcu prevzemniku in z dnem \_\_.\_\_.2018 dejansko ne prične opravljati dela, mu delodajalec prenosnik izda izredno odpove pogodbo o zaposlitvi. \_\_\_\_\_ do takšnega delavca nima nobenih obveznosti.

Po prenehanju pogodbe o začasnem prenosu dejavnosti delavci iz prejšnjega člena preidejo k delodajalcu prenosniku oziroma njegovemu pravnemu nasledniku ali k subjektu, ki bo izvajal storitve za naročnika v bodoče, kot delodajalcu - novemu prevzemniku.

Delodajalec prenosnik se zavezuje, da bo z dnem poteka Pogodbe o izvajanju storitev ponovno prevzel na delo delavce iz člena 2 in jim z istim dnem predložil v sklenitev pogodbe o zaposlitvi oziroma v primeru sklenitve nove Pogodbe o izvajanju storitev sklenil tudi novo Pogodbo o prevzemu delavcev zaradi prenosa dejavnosti.

V primeru stečaja ali druge zakonske oblike prenehanja delodajalca prenosnika, se delodajalec prenosnik zavezuje zaposliti navedene zaposlene najkasneje do zadnjega dne pred datumom uvedbe stečaja in nadalje urejati njihov delovno-pravni status kot za ostale zaposlene.

### 4. Člen

Pri uveljavljanju pravic iz delovnega razmerja delavcev se šteje, kot da delavci niso spremenili zaposlitve. Delavci v času trajanja zaposlitve pri delodajalcu prevzemniku ohranijo takšen status delovnega razmerja, kot so ga imeli ob prevzemu (nedoločen ali določen čas).





Prenosnik se zavezuje ob podpisu te pogodbe prevzemniku izročiti za prevzete delavce potrebne kadrovske in druge ustrezne podatke, ki so potrebni za ureditev delovno-pravnega statusa.

**Delodajalec prenosnik bo do delavcev izpolnil vse obveznosti po zakonu, kolektivni pogodbi in svojih aktih, ki so nastale do datuma prevzema.**

## 5. Člen

\_\_\_\_\_ se zavezuje, da bo z delavci sklenil delovno razmerje brez poskusnega dela in zaposlil v skladu s strokovno izobrazbo, znanji in zmožnostmi na enakih ali podobnih delovnih mestih na svojih lokacijah.

## 6. Člen

Delavci bodo pri \_\_\_\_\_ zaposleni po Kolektivni pogodbi \_\_\_\_\_ (odvisno od tega katera kolektivna pogodba zavezuje delodajalca prevzemnika in odvisno od dogovora s sindikati).

Pogodbene stranki se obvezujeta, da bodo določila te pogodbe tolmačile in uporabljale na podlagi veljavne delovno-pravne zakonodaje in kolektivne pogodbe dejavnosti.

**Na podlagi 75. člena Zakona o delovnih razmerjih bo delodajalec prevzemnik eno leto zagotavljal pravice in obveznosti iz kolektivne pogodbe, ki je zavezovala delodajalca prenosnika, razen če kolektivna pogodba preneha veljati pred potekom enega leta. V primeru da se pred potekom enega leta sklene nova kolektivna pogodba, se uporabljajo določila le – te.**

**Glede določil, ki urejajo plačo delavca, se za \_\_\_\_\_ obdobje uporablja Kolektivna pogodba dejavnosti delodajalca prenosnika, to je Kolektivna pogodba za področje zdravstva in socialnega varstva. (odvisno od dogovora s sindikati)**

**Delodajalec prenosnik bo pisno posredoval ustrezne podatke o pravicah in obveznostih iz kolektivne pogodbe.**

## 7. Člen

Pogodbene stranki se dogovorita, da morebitne spore ali nesoglasja poskusita rešiti po izvensodni poti, če to ne bo mogoče pa se spor rešuje pri stvarno pristojnem sodišču.

## 8. Člen

Pogodba začne veljati z dnem podpisa pogodbenih strank, uporablja pa se od \_\_\_\_\_ dalje.

## 9. Člen

Pogodba je napisana v dveh enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po en podpisan izvod.

Št. pogodbe: \_\_\_\_\_

Št. pogodbe: \_\_\_\_\_

Begunje na Gorenjskem, dne: \_\_\_\_\_

Kraj in datum: \_\_\_\_\_

**Naročnik:**

**Izvajalec:**

Psihiatrična bolnišnica Begunje

\_\_\_\_\_

Begunje na Gorenjskem 55, 4275 Begunje na Gorenjskem

\_\_\_\_\_

**Direktor:**

**Direktor / ica:**

Branko Brinšek, dr. med, spec. psih.

\_\_\_\_\_



## Priloga 4

### **Psihiatrična bolnišnica Begunje, Begunje na Gorenjskem 55, 4275 Begunje na Gorenjskem**

ki jo zastopa direktor: Branko Brinšek, dr. med., spec. psih. (v nadaljevanju **naročnik**).

Identifikacijska številka za DDV: SI94700699

Matična številka: 5054818

in

\_\_\_\_\_ ki ga / jo zastopa direktor / ica: \_\_\_\_\_ (v nadaljevanju: **izvajalec**).

Identifikacijska številka za DDV: \_\_\_\_\_

Matična številka: \_\_\_\_\_

sklepata naslednjo

## **POGODBO O POSTAVITVI VENDING APARATOV**

### **UVODNA DOLOČILA**

#### **1. Člen**

Izvajalec bo v prostorih naročnika postavil tri avtomate za tople, dva avtomata za hladne napitke s prigrizki ter en pitnik vode. Izvajalec v dogovoru z naročnikom postavi dva avtomata v čajno kuhinjo, ki je namenjena izključno zaposlenim delavcem naročnika, dva avtomata v pred prostor Kluba, ki je namenjen zaposlenim, bolnikom in obiskovalcem ter en avtomat in pitnik vode v čakalnico specialističnih ambulant, ki sta namenjena zaposlenim, bolnikom in obiskovalcem. Asortiment blaga v avtomatih predhodno potrdi naročnik.

Za postavitev dodatnih vending aparatov se naročnik in izvajalec dogovorita pisno pod pogoji iz te pogodbe.

#### **2. člen**

Izvajalec je v času trajanja pogodbe dolžan:

- na svoje stroške postaviti avtomate na dogovorjeno mesto,
- zagotoviti, da imajo vsi avtomati tehnično dokumentacijo v skladu z Zakonom o varstvu in zdravju pri delu,
- skrbeti za čistočo in urejen videz avtomatov,
- skrbeti za redni servis in vzdrževanje avtomatov,
- redno nameščanje PVC lončkov,
- na svoje stroške odstraniti avtomate.

Naročnik je za izvajalčevo normalno izpolnjevanje te pogodbe dolžan:

- na dogovorjeni lokaciji omogočiti priključek električne energije, vode in ustrezen prostor za uporabnike avtomata,
- omogočiti delavcem izvajalca neoviran dostop do avtomata v času izvajanja dejavnosti.

#### **3. Člen**

Naročnik in izvajalec se dogovorita, da bo izvajalec naročniku plačeval pavšal v višini 8 % od neto ustvarjene prodaje toplih napitkov, hladnih napitkov in prigrizkov na vending avtomatih, postavljenih v prostorih naročnika.



Izvajalec se obvezuje, da bo naročniku posredoval podatke o prometu, ustvarjenem na avtomatih iz prvega odstavka tega člena, mesečno. Obračun prometa bo izvajalec dostavil predvidoma do 5. dne v mesecu, ki sledi vsakemu zaključenemu mesecu.

Pogodbeni stranki se dogovorita, da bo naročnik plačeval najemnino za posamezen pitnik vode v višini \_\_\_\_\_ mesečno z vključenim DDV.

#### 4. Člen

Naročnik se obvezuje, da bo na podlagi obračuna poslanega s strani izvajalca izstavil račun predvidoma v roku 8 dni od prejete obračuna.

Pogodbeni stranki se dogovorita za plačilo računa 30 dni od prvega dne v mesecu, ki sledi zaključenemu tromesečju, na katerega se nanaša posamezen obračun.

Izvajalec bo plačeval račune bodisi z gotovinskim nakazilom ali medsebojno kompenzacijo v 30 dneh od izstavitve na transakcijski račun naročnika št. \_\_\_\_\_, ki je odprt pri \_\_\_\_\_.

Plačilo računa se šteje za pravočasno, če prispe celotni znesek iz računa, izstavljenega s strani naročnika, na njegov transakcijski račun na dan, ki je v tem členu določen kot datum plačila. V primeru zamude s plačilom kateregakoli zneska po tej pogodbi je naročnik upravičen izvajalcu zaračunati zakonite zamudne obresti. 5. člen

Pogodba je sklenjena za nedoločen čas. Vsaka pogodbeni stranka lahko odpove to pogodbo z odpovednim rokom 2 (dveh) mesecev. Pogodba se odpove pisno, s priporočeno pošto pošiljko. Odpovedni rok začne teči z dnem oddaje priporočene poštne pošiljke na pošto. Šteje se, da je odpoved pravilno poslana, če je poslana na naslov pogodbene stranke, ki je naveden v tej pogodbi, v kolikor ni pogodbeni stranka pisno obvestila nasprotne stranke o spremembi sedeža oz. poslovnega naslova.

Naročnik lahko od te pogodbe enostransko odstopi brez odpovednega roka:

- če izvajalec krši določbe te pogodbe in s temi kršitvami nadaljuje kljub opozorilu in če nemudoma ne odpravi posledic kršitev, ki jih je mogoče odpraviti;
- če nastopijo takšne okoliščine, zaradi katerih bi naročnik prišel ali bi utegnil priti v bistveno neugodnejši položaj, ali ki bi omajale zaupanje naročnika v izvajalca.

#### 5. člen

Spremembe in dopolnitve te pogodbe so možne samo na podlagi pisnega soglasja pogodbenih strank. Pogodbeni stranki bosta morebitne medsebojne spore v zvezi s to pogodbo reševali sporazumno, v kolikor pa to ne bo mogoče, določita krajevno pristojnost po sedežu naročnika.

#### 6. člen

Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla;
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji;
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti;
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku.

je nična.

#### 7. člen

Pogodbeni stranki se dogovorita, da morebitne spore ali nesoglasja poskusita rešiti po izvensodni poti, če to ne bo mogoče pa se spor rešuje pri stvarno pristojnem sodišču.

#### 10. Člen

Pogodba začne veljati z dnem podpisa pogodbenih strank, uporablja pa se od \_\_\_\_\_ dalje.

#### 11. Člen



Pogodba je napisana v dveh enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po en podpisan izvod.

Št. pogodbe: \_\_\_\_\_

Št. pogodbe: \_\_\_\_\_

Begunje na Gorenjskem, dne:

Kraj in datum: \_\_\_\_\_

**Naročnik:**

**Izvajalec:**

Psihiatrična bolnišnica Begunje

\_\_\_\_\_

Begunje na Gorenjskem 55, 4275 Begunje na Gorenjskem

\_\_\_\_\_

**Direktor:**

**Direktor / ica:**

Branko Brinšek, dr. med, spec. psih.

\_\_\_\_\_



## Priloga 5

### ČASOVNI RAZPORED PRIHODOV IN ODHODOV VOZIČKOV S HRANO IN NAPITKOV ZA BOLNIŠKE ODDELKE

Dopoldan 6.00 prevzem posod s čajem po oddelkih in po potrebi dostava svežega čaja							
Ponedeljek – petek							
Zajtrk 8.00 po vrsti	B	C	E2	A	E1	D	C1
Kosilo 12.30 po vrsti	B	C	E2	A	E1	D	C1
Večerja 18.30 po vrsti	B	C	E2	A	E1	D	C1
Sobota – nedelja in prazniki							
Zajtrk 8.00 po vrsti	B	C	E2	A	E1	D	C1
Kosilo 12.15 po vrsti	B	C	E2	A	E1	D	C1
Večerja 18.00 po vrsti	B	C	E2	A	E1	D	C1
Dnevna bolnišnica – KOSILO							
	PON	TOR	SRE	ČET	PET		
	12.25	11.00	12.25	11.00	12.25		
Malice in tekočine se dostavijo na oddelek ob obrokih							

Naročnik si pridržuje pravico spremembe časovnega razporeda obrokov v primeru drugačne organizacije dela.

Izvajalec poskrbi tudi za dostavo vseh dodatno naročenih obrokov na mesta naročila, prav tako poskrbi tudi za dostavo zajtrkov pred uradno dostavo obrokov za bolnike, ki gredo na preiskave, kemoterapijo,...(dostava med 6:30 in 7:30 uro). Naročnik uro dostave označi pod opombe v Birpisu.

## Priloga 6

### NAVODILO ZA SODELOVANJE MED PSIHIATRIČNO BOLNIŠNICO BEGUNJE IN POGODBENIM IZVAJALCEM PREHRANSKIH STORITEV

#### NAMEN

Navodilo opisuje način komunikacije med Psihiatrično bolnišnico Begunje in pogodbenim izvajalcem prehranskih storitev na področju zagotavljanja prehrane.

#### ODGOVORNOSTI

Koordinator za področje prehrane (dipl. m. s.) Psihiatrične bolnišnice Begunje je odgovoren, da postopek komuniciranja zagotavlja ustrezno prehrano bolnikov in zaposlenih v bolnišnici. Operativno problematiko sproti rešuje in o njej periodično poroča pomočnici direktorja za področje zdravstvene nege. Poroča tudi o večjih problemih, ki jih ni možno rešiti direktno s predstavniki izvajalca prehranskih storitev.

#### OPIS POSTOPKA

Med osebjem v kuhinji in zaposlenimi v Psihiatrični bolnišnici Begunje poteka komunikacija na sledeče načine:

- naročanje hrane, pijače in dodatkov za bolnike poteka računalniško (Birpis), po mailu ali po telefonu (dodatna naročila), kar izvaja oddelčna diplomirana medicinska sestra v dežurstvu dežurna diplomirana medicinska sestra, v kuhinji pa naročila sprejema vodja izmene ali vodja kuhinje. Naročena hrana, pijača in dodatki morajo biti dostavljeni naročilu ustrezno v dogovorjenih terminih. Ob pojavu neskladja bolniški oddelki reklamirajo storitev;
- reklamacije z bolniških oddelkov se sporočajo po telefonu in vodja izmene se mora odzvati v roku 10 minut, zapis se napiše ob dogodku na obrazec za reklamacijski zapisnik in vodja izmene ga prevzame (ali pooblasti podrejenega) ali pa se pisno reklamacijo sporoči v kuhinjo po elektronski pošti (dipl. m. s.);
- naročanje reprezentančnih storitev poteka po telefonu neposredno vodji kuhinje ali vodji izmene ali po elektronski pošti, kar izvaja tajnica direktorja elektronsko po mailu. Ob pojavu neskladja naročnik ali koordinator reklamira storitev;
- naročilo vzdrževalnih del poteka računalniško preko programa SAOP. Za vzdrževalna dela je rok izvedbe en teden oziroma po dogovoru, za nujna dela je rok izvedbe takoj oziroma v najkrajšem možnem času.
- reklamacije s strani kuhinje se sporočijo koordinatorju (dipl. m. s. zadolžena za prehrano) ali neposredno odgovorni osebi na bolniškem oddelku, kadar koordinator ni prisoten;
- dnevno komuniciranje med koordinatorjem za prehrano in vodjem kuhinje, vodjo izmene poteka osebno, po telefonu in po elektronski pošti;
- 1x mesečno sestanek med koordinatorjem in vodjo kuhinje

#### REFERENČNI DOKUMENTI

Pogodba o sodelovanju med Psihiatrično bolnišnico Begunje in pogodbenim izvajalcem prehranskih storitev.





## SEZNAM IN CENIK DODATKOV K PREHRANI BOLNIKOV

	ENOTA	CENA ENOTO (v EUR z DDV)
Trajni „lunch paket“ je zavitek živil s katerim lahko nadomestimo katerikoli komplet obrok (zajtrk, kosilo ali večerjo) in je sestavljen iz trajnejših, manj pokvarljivih živil (prepečenec, alpsko mleko, piščančja pašteta) in je namenjen za potrebe pacientov izven delovnega časa kuhinje.	1 kom	
Navadni “lunch paket” je namenjen kot nadomestilo obroka, ki ga pacientu ponudimo, ko v kuhinji ne morejo zagotoviti ustreznega toplega obroka (ali dela obroka) in je sestavljen iz živil, ki so v kuhinji na voljo: kruh, napitek, jogurt, sir ali salama, sadež.... Živila naj ustrezajo dietnemu predpisu za pacienta.	1 kom	
Navadni jogurt	1 kom	
Sadni jogurt	1 kom	
Čežana	1 kom	

Ponudnik poda cene za zgoraj navedene artikole!



## Priloga 8

### IZJAVA O ZAGOTAVLJANJU STROKOVNEGA OSEBJA IN STROKOVNIH SLUŽB, KI BODO VKLJUČENI V PONUDNIKOVO IZVEDBO NAROČILA

Zap. št.:	Izvajalčevo osebje ali strokovna služba:	Število oseb:
1.	Prehranski strokovnjak	2
2.	Vodja kuhinje	1
3.	KV kuhar	8
4.	Pomožni delavec	9

Podatki, ki jih ponudnik navede v točkah 1 do 4 gornje tabele so skladni z zahtevo naročnika navedeno v dokumentaciji pod poglavjem 4.3. – Zagotavljanje kadra.

Kraj in datum: \_\_\_\_\_

Žig

Podpis odgovorne osebe: \_\_\_\_\_



## Priloga 9

### SEZNAM DIET

Glede na pacientove potrebe (stanje zobovja, težave z žvečenjem/požiranjem, potrebo po pomoči pri hranjenju) se lahko prilagodi konsistenco hrane in naroči rezano ali pasirano pripravljen obrok. Kot specifičen način priprave se, glede na potrebe pacienta, pri naročanju lahko opredeli naslednje prilagoditve diete:

#### VEGETARIJANSKA DIETA

- manj slano;
- neslano;
- brez laktoze ter
- brez glutena.

#### OSNOVNA TERAPEVTSKA DIETA (»Lahka«)

- manj slano;
- neslano;
- brez svinjine;
- brez laktoze ter
- brez glutena.

Pri osnovno terapevtski dieti so izločena težko prebavljiva živila, kot je zelje (presno, kislo, kuhano), brstični ohrovt, zeleni deli cvetače, premalo zrelo sadje, mastno svinjsko meso in mastni izdelki iz svinjskega mesa (dovoljena je pusta svinjina, ki je očiščena maščobe že pred pripravo), drobna modra riba, mastno meso in mesni izdelki, ki vsebujejo več kakor 30% maščobe, peciva z mastnimi nadevi.

#### STROGA TERAPEVTSKA DIETA (»Varovalna«)

- manj slano;
- neslano;
- brez svinjine;
- brez laktoze ter
- brez glutena.

Pri strogi terapevtski dieti so izločena težko prebavljiva živila, kot je zelje (presno, kislo, kuhano), brstični ohrovt, zeleni deli cvetače, neolupljena stebila brokolija, premalo zrelo sadje, mastno svinjsko meso (dovoljena je pusta svinjina, ki je povsem brez vidne maščobe) in izdelki iz svinjskega mesa, mastno goveje meso, drobna modra riba, mesni izdelki, ki vsebujejo več kakor 30% maščobe, peciva z mastnimi nadevi, težke močnate priloge, svež kruh, surovo čebulo in česen, ostre začimbe ter suhe stročnice (fižol, leča, soja, čičerka, bob).

#### TEKOČA DIETA

Pripravlja se v dveh različicah:

- tekoča nepopolna dieta;
- tekoča popolna dieta.

#### PRILAGOJENA KONSISTENCA

Pripravlja se v dveh različicah:

- Rezana dieta -mletje, miksanje, seklanje hrane ter lačenje in pasiranje hrane.
- Pasirana dieta je dovoljena za vsa živila razen zelja (presno, kislo, kuhano), semen in živil, ki vsebujejo z grobimi celulozne delce.

#### DIETA BREZ GLUTENA (ob celiakiji)

Je stroga terapevtska prehrana, namenjena vsem pacientom z glutensko enteropatijo (celiakijo), obeh spolov in starosti nad 14 let.

#### DIETA BREZ LAKTOZE

Je stroga terapevtska prehrana, namenjena vsem pacientom z laktozno intoleranco.

Naročnik lahko po dogovoru z izvajalcem v zgornji seznam uvrsti morebitne nove vrste diet oziroma določene vrste diet občasno za potrebe specifičnih pacientov.



Kraj in datum: \_\_\_\_\_

Žig

Podpis odgovorne osebe: \_\_\_\_\_



## CENIK

### Reprezentanca

## PSIHIATRIČNA BOLNIŠNICA BEGUNJE

Artikel	enota	cena brez DDV	cena z DDV
Francoski rogljič polnjen 9 dag	kos		
Navihanček lešnik/vanilija/gozdni sadeži 10 dag	kos		
Sadje (vrsta sadja se spreminja glede na sezono)	kg		
Sladko pecivo (piškoti)	kg		
Obloženi kruhki	kos		
Kava, čaj	skodelica		
Voda 0,5L	plastenka		
Sok nektar jabolko/pomaranča 1L	TB		
Sok 0,2L (Fructal)	steklenička		

Kraj in datum: \_\_\_\_\_

Žig

Podpis odgovorne osebe: \_\_\_\_\_



## PONUDBA Klub (gostinski lokal) PSIHIATRIČNA BOLNIŠNICA BEGUNJE

Artikel (kot naprimer)
<b>KAVA, ČAJ</b>
KAVA
KAVA Z MLEKOM
BELA KAVA
KAKAV
ČAJ
<b>SLADKI PRIGRIZKI</b>
HALLS BONBONI ČRNI 33g
ČOKOLADA MILKA Z LEŠNIKI 80g
ČOKOLADA MLEČNA GORENJKA 91g
FRUTABELA različni okusi
KEKSI JAFFA 150g
KEKSI LEIBNITZ BUTTER 200g
NAPOLITANKE LEŠNIK, SADNE 200g
<b>SLANI PRIGRIZKI</b>
ČIPS REBRASTI 150g
SMOKI FLIPS 200g
<b>PIJAČA</b>
COCKTA 0,25l
DONAT Mg 0,5l PVC
MULTI SOLA 0,5l PVC
SOLA LIMONA 0,5l PVC
RADENSKA 0,5l PVC
SOK jabolko; marelica; ribez 0,2l ST.
VODA 0,5l PVC
VODA Z OKUSOM 0,5l PVC
<b>CIGARETI</b>
BOSS BLUE
WEST SILVER
WEST BLUE
BOSS GOLD
BOSS SOFT FILTERS
Vžigalice
<b>SLADOLED</b>





SLADOLED LUČKA
KORNET jagoda, vanilija
MAXIM vanilija, karamela, mandelj
<b>TELEFONSKE KARTICE</b>
25 IMP
50 IMP
100 IMP

## OBRATOVALNI ČAS

OD PONEDELJKA DO NEDELJE

14.00h – 18.00h

Kraj in datum: \_\_\_\_\_

Žig

Podpis odgovorne osebe: \_\_\_\_\_



## PONUDBA Vending aparati PSIHIATRIČNA BOLNIŠNICA BEGUNJE

Artikel kot naprimer
<b>TOPLI NAPITKI</b>
ESPRESSO
ESPRESSO Z MLEKOM
ČRNA KAVA
LATTE MACCHIATO
CAPPUCCINO
MOCCACCINO
KREM KAKAV
ČAJ
<b>PRIGRIZKI IN OSVEŽILNE PIJAČE</b>
OREO
KITKAT
FRUTABELA
KVIKI
MILKA 100G
MILKA NUSSINI 48G
CORNY REZINA
DOMAČICA PIŠLOTI
7 DAYS ROGLJIČ
VODA 0,5
VODA Z OKUSOM 0,5
SPRITE 0,5, FANTA 0,5
COCTA, LEDENI ČAJ 0,5
FRUC 0,5
FRUCTAL SOK 0,25
FRUCTAL SMOOTHIE 0,25
CAPPY SOK 0,5
SOK ALOE VERA 0,25

Kraj in datum: \_\_\_\_\_

Žig

Podpis odgovorne osebe: \_\_\_\_\_



## CENIK

### Obroki za zaposlene

### PSIHIATRIČNA BOLNIŠNICA BEGUNJE

Obrok	cena brez DDV	cena z DDV
TOPLA MALICA		
OCVRTI SIT, PRILOGA, SOLATA		
DUNAJSKI ZREZEK, PRILOGA SOLATA		
VELIKA SOLATA		
MALA SOLATA		
SENDVIČ		
TOAST MALICA		
SADNA MALICA		
MALICA IZ EKOLOŠKIH SESTAVIN		

Kraj in datum: \_\_\_\_\_

Žig

Podpis odgovorne osebe: \_\_\_\_\_



## TEHNIČNA SPECIFIKACIJA

Predmet javnega naročila je **ZAGOTAVLJANJE PREHRANSKIH STORITEV ZA PACIENTE IN ZAPOSLENE V PB BEGUNJE**, ki se izvajajo na okolju prijazen način, na naslovu naročnika.

Izvajalec mora vse tehnološke procese in druge aktivnosti nabave, skladiščenja, priprave, serviranja in transporta hrane in pijače opravljati v skladu z obstoječimi veljavnimi zakonskimi in podzakonskimi predpisi, glede na obstoječe strokovne smernice in priporočila ter glede na naročnikove interne standarde in zahteve.

### 1. VSAKODNEVNA PRIPRAVA, RAZDELITEV IN DOSTAVA CELODNEVNIH OBROKOV HRANE ZA BOLNIKE

Povprečno se pripravlja 90 celodnevni obrokov na dan.

Hrano naročajo dipl. m. s. glede na presečne termine v kuhinji za zagotovitev obroka.

	Redni obrok 1. presečni termin Ura	Nadomestni obrok 2. presečni termin Ura	Zagotovitev obroka z podpisom listka iz kuhinje (dipl. m. s.)
	Vpis v Birpis	Vpis v Birpis + tel. klic	Vpis v Birpis + tel. klic + listek
Zajtrk	Do 6.15	do7.45	Po 7.45
Kosilo	Do 11.15	Do 12.15	Po 12.15
Večerja	Do 17.15	Do 18.15	Po 18.15

Nadomestni obrok je obrok, ki je na razpolago oziroma Lunch paket.

Dodatki se pišejo izključno v skladu z veljavnim Katalogom diet.

Ob ponedeljkih je za zajtrk samo 1 presečni termin ob 7.45.

Ob predčasnem prihodu iz vikenda se za naročanje uporabi listek v kolikor ni možno naročiti prehrane preko Birpisa.

Od 80% celodnevni obrokov je navadne prehrane v 3 ali 5 obrokih: (zajtrk, dopoldanska malica, kosilo, popoldanska malica, večerja in povečerek) - dietne jedilnike sestavlja vodja kuhinje v sodelovanju in dietnimi kuharji. Izvajalec mora v skladu z navodili in smernicami dietne prehrane izdelati recepte za pripravo dietnih jedi, ki so energijsko in hranilno ovrednoteni. Le te potrdi koordinator za prehrano naročnika. Diete, ki se trenutno uporabljajo so prikazane v Prilogi Seznam diet. Naročnik si pridružuje pravico do spremembe (tudi dodajanje novih diet v kolikor se pokažejo potrebe). Naročnik si pridružuje pravico do 5% obrokov prehrane, ki je individualno prilagojena hrana po želji bolnikov. Jedilnik pripravi koordinator za področje prehrane naročnika z vodjo kuhinje.



Izvajalec pripravi, porcionira in dostavi celodnevne obroke za bolnike v ogrevanih termoporthih po naročnikovih zahtevah na dogovorjene lokacije naročnika ob dogovorjenih urah. Obroki morajo biti dostavljeni tako, da so tople jedi pokrite, poleg mora biti pribor in pribor za serviranje prehrane. Dietne komponente morajo biti še dodatno označene (bolnik mora prejeti listek, kjer je zapisano, npr. da je obrok brez glutena, brez laktoze,...). Naknadno naročene obroke, izven rednih obrokov, dostavi osebje izvajalca na bolniške oddelke. Dopoldanska malica se dostavi ob zajtrku, popoldanska malica ob kosilu, povečerek se dostavi skupaj z večerjo na posebnem pladnju z obvezno oznako sobe in imenom in priimkom pacienta in vrsto diete. Obrok mora biti primerno zaščiten. Malice in povečerki morajo biti označeni z vsemi podatki bolnika (ime, priimek, dieta in oddelek). Ostali obroki se dostavljajo na bolniške oddelke ločeno po predloženem vrstnem redu. Izvajalec poskrbi tudi za odvoz vse posode in odpadkov iz bolniških oddelkov in ostalih enot ob dogovorjenih urah.

Izvajalec je dolžan prevzeti tudi vse biološke odpadke, ki nastanejo na lokaciji naročnika. Izvajalec izvaja centralno pranje servirne posode, pripadajoče opreme in skrbi za čistočo kuhinje z vso opremo in pripadajočih prostorov (jedilnica, skladišče, hodnik, prostor za biološke odpadke, povezovalni hodnik dvigalo in prostori pred dvigalom) in predloži svoj predlog – načrt obsega in pogostnosti čiščenja, ki mora biti usklajen z zahtevami naročnika, ki jih potrdi SOBO naročnika.

### 1.1. Kakovostne in količinske zahteve osnovne bolnike prehrane

#### ENERGETSKO HRANILNA VREDNOST:

<b>ENERGIJA:</b>	Z navadno hrano zagotavljamo povprečno med 2000 do 2200 kalorij energetske vrednosti dnevno; izjemoma tudi več.
<b>BELJAKOVINE:</b>	Navadna hrana zagotovi najmanj 64 do 80g beljakovin dnevno, od tega je polovica beljakovin visoke biološke vrednosti (v obliki beljakovin živalskega porekla). Na ta način pacientu zagotovimo med 0.8 do 1.0 g beljakovin na kg idealne telesne mase.
<b>MAŠČOBE:</b>	V želji, da bi pacientom zagotovili zdravo prehranjevanje omejimo uporabo maščob v navadni hrani na približno 30 % (izjemoma do 35%) energetskega vnosa. Pri izboru maščobnih živil prednostno izbiramo maščobe z nenasičenimi maščobnimi kislinami.
<b>OGLJIKOVI HIDRATI:</b>	Z ogljikovimi hidrati pokrijemo energetske potrebe, ki jih nismo zagotovili iz beljakovin in maščob in predstavljajo nad 50% energije. Prednost dajemo sestavljenim ogljikovim hidratom in v prehrano vključujemo tudi polnozrnat izdelke. Enostavne sladkorje (dodani sladkor, npr. v sladkanem napitku, sladici...) omejimo na 45 do 60g dnevno.
<b>OSTALA HRANILA:</b>	Z navadno hrano zagotovimo pacientu najmanj 25g prehranskih vlaknin, 1000 mg kalcija, kar zadošča potrebam odraslega človeka.

„Navadno hrano“ pripravljamo v skladu z ekonomskimi standardi in opremo kuhinje.

Izbira živil načeloma ni omejena; jedilniki morajo biti v skladu z načeli zdravega prehranjevanja!

Pri pripravi navadne hrane so dovoljene vse tehnike priprave hrane, razen prežiganja do stopnje 4 (in več) ter prežiganja v maščobi. Ker želimo slediti načelom zdravega prehranjevanja, omejimo ponudbo ocvrtih jedi na največ 1x na 10 dni.

### 1.2. Priprava obrokov za bolnike

- Tedenski jedilniki morajo biti sestavljeni na osnovi zgoraj navedenih predpisov in zahtev naročnika in potrjeni s strani pooblaščenega osebe naročnika;



- jedilniki morajo biti skladni s smernicami;
- jedilniki morajo biti skladni s smernicami Kataloga diet bolnišnične prehrane;
- pri sestavi jedilnikov se upošteva načela zdrave uravnotežene prehrane in pestrost uporabljenih surovin (ponavljanje jedi in živil po gastronomsko kulinaričnih priporočilih);
- ponudnik naj pri načrtovanju jedilnikov upošteva periodično ponovitev jedilnikov najmanj na 6 tednov. Za 6-tedensko obdobje vnaprej sestavljeni jedilniki se po potrebi tedensko in izjemoma dnevno korigirajo, vedno v dogovoru in po predhodni potrditvi koordinatorja za prehrano;
- pri pripravi bolniške prehrane se lahko uporabljajo priporočeni postopki dela, pri pripravi dietne prehrane pa se lahko uporabljajo le predpisani dietni postopki priprave hrane (kuhanje, kuhanje v sopari, dušenje, pečenje na žaru, vse s čim manj maščobe, brez temnega prežganja, brez dodajanja dodatkov,.....);
- ponudnik naj upošteva priporočene središčne temperature hrane pri termični obdelavi;
- pripravljena topla hrana je lahko na  $T > 70^{\circ}\text{C}$  in hladna na  $T < 8^{\circ}\text{C}$  največ 2 uri, po tem času se viški-ostanki zavržejo;
- pri pripravi bolniške prehrane se lahko uporablja rastlinsko olje, margarina, maslo in smetana v predpisanih mejah (mesni in mlečni izdelki naj bodo z manjšo vsebnostjo maščob);
- način priprave hrane je potrebno prilagoditi zdravstvenemu stanju pacientov (običajna, kašasta, pasirana in tekoča oblika hrane);
- hrana mora biti dnevno sveže pripravljena iz neoporečnih surovin 1. kakovosti, ki morajo biti do uporabe skladiščene pri ustreznih pogojih. Organoleptično kontrolo pripravljene hrane izvajajo pooblaščen osebe naročnika;
- uporabljati je potrebno sezonsko sadje in zelenjavo, vsaj 60 % zelenjave mora biti sveže in ne predpripravljene in predpakirane;
- hrana naj bo pripravljena v kuhinji iz osnovnih živil brez konzervansov in ne predpripravljena (dovoljeno 10 % predpripravljene hrane v dogovoru z odgovorno osebo naročnika);
- sladice in deserti, ki se ponujajo bolnikom, morajo biti sveže pripravljene (ne predpripravljene) in po potrebi pakirani v kuhinji;
- za pripravo dietnih obokov izvajalec poskrbi za sestavine, kot so MCT olja, dodatek beljakovin v obliki prahu (izbiro potrdi pooblaščen oseba naročnika), sredstva za zgoščevanje obrokov in druge dražje sestavine, ki se uporabljajo za pripravo specifičnih diet (največ 1-2 % dietnih obrokov);
- za zagotavljanje alergoloških diet in specifičnih diet je potrebno zagotavljati sestavine za pripravo obrokov, ki so 100% deklarirane (brez posameznih sestavin) in izvajalec mora tudi za te diete zagotavljati pestre jedilnike;
- izvajalec mora zagotavljati tudi dietno ustrezen kruh;

### 1.3. Temperature obrokov

Ponudnik mora pri razdeljevanju obrokov upoštevati naslednje temperature

VRSTA JEDI	TEMPERATURA (°C)
juhe, enolončnice, omake, topli napitki	82
mesne jedi (hašeji, v omaki, ...)	75
mesne jedi v kosih brez omake, druge beljakovinske jedi	74
sestavljene jedi (mesno-zelenjavne, mesno-škrobne, zelenjavno-škrobne)	75
sladke sestavljene jedi (praženci, narastki, cmoki, štruklji, mlečne jedi)	75
priloge	74
prikuhe	75
hladne jedi (solate, kreme, pudingi, kompoti, sadne kaše, narezki)	15
ohlajene jedi	5

Pooblaščen oseba naročnika izvaja redno kontrolo temperature in primernosti serviranja na bolniške oddelke dostavljene hrane. V kolikor prihaja do odstopanj o le teh obvesti izvajalca in v primeru ponavljanj ima naročnik pravico v primeru odstopanja temperature na določenem oddelku finančno zavrniti celoten obrok.





Čaj se dostavi na bolniške oddelke v ustrezno velikih RF termos posodah s pipo glede na naročene količine ob zajtrku in se dopolni ob kosilu. Posode se odpeljejo z oddelkov zjutraj ob 6.00. Istočasno osebje izvajalca poskrbi, da se odpelje z oddelkov ob 6.00 uri tudi pladnje, posodo od zaostalih večernih obrokov in odpadke.

Način in izvedba transporta hrane ne smeta vplivati na poslabšanje kakovosti hrane.

Dostava hrane mora biti izvedena brez polivanja, kadar pa se to zgodi, je kuhinjsko transportno osebje dolžno to takoj ob dogodku počistiti transportne vozičke ter v primeru večjega razlitja tudi zamenjati dostavljen obrok z novim. Kuhinjsko osebje je dolžno skrbeti za brezhibno delovanje in higiensko vzdrževanje RF termos posod s pipo, transportne vozičke, transportne posode in sprotno odpravljati vse nepravilnosti na lastne stroške.

#### 1.4. Dodatki k prehrani bolnikov

Izvajalec mora vzdrževati stalno zalogo artiklov za dodatna naročila za bolnike ali za bolniške oddelke po priloženem seznamu (Priloga 7). V kolikor je dodatkov več, se jih dodatno zaračuna po ceniku, ki ga je priložil ponudnik.

#### 1.5. Dietna živila

Izvajalec mora vzdrževati stalno zalogo artiklov (oziroma pri hitro pokvarljivih živilih nabavo v roku 24 ur) za pripravo dietnih jedi: živila brez glutena (moka, kruh, testenine, keksi, pecivo, ), živila brez laktoze (mleko, jogurt, sir, sirni namaz,...), izdelki iz soje (mleko, tofu, kosmiči,...), izdelki iz riža (mleko, pecivo, testenine, ...) in še dodatne artikle, za katere se pojavi potreba pri naročniku.

### 8. POSEBNE ZAHTEVE NAROČNIKA

Za artikle, niso zapisani v seznamu Priloge 7, ki se samo naročijo in izdajo na oddelke, izvajalec zagotavlja nabavno ceno - povečano za 2 % manipulativnih stroškov (pijača Donat 3 l, čaj filter vrečke, pecivo, kis, olje, sladkor, sol, alergijska živila za testiranje, .....).

#### 2. PRIPRAVA IN RAZDELITEV MALIC ZA ZAPOSLENE

Do 50 obrokov (malice, kosila, popoldanske malice) za zaposlene na običajen delovni dan, za katere je potrebno predložiti **predlog 14-dnevnega jedilnika v dopoldanskem času ob delavnikih v programu RIS:**

- topla malica (trije meniji)
- ocvrti sir, priloga, solata
- dunajski zrezek, pomfri, solata
- velika mešana solata
- mala mešana solata
- sendvič
- toast malica
- sadna malica
- malica iz ekoloških sestavin

Izvajalec je dolžan ponuditi v sklopu obroka napitek, kot npr. sladek/grenek čaj, sladek/nesladkan kompot, sok). Za nočno izmeno, ter za nedelje in praznike mora ponudnik zagotavljati možnost nakupa tople malice, kosila in sendvičev z možnostjo dostave na bolniške oddelke v času pred koncem delovnega časa kuhinje.

Ponudnik mora pri pripravi tedenskih jedilnikov upoštevati Smernice zdravega prehranjevanja delavcev v delovnih organizacijah (Ministrstvo za zdravje, 2008).

Izvajalec zagotovi pestro ponudbo, dnevno pripravo malic, razdelitev malic, dnevno čiščenje servirne posode ter prostorov jedilnice. Izvajalec skrbi tudi za vsa redna generalna čiščenja vseh najetih prostorov (tla, okna, zgornje površine).

Izvajalec omogoči prehrano zaposlenim v jedilnici, ki je last Psihiatrične bolnišnice Begunje, ki je odprta v času med 10:00 in 12:30 uro ter v popoldanskem času med 16:30 in 17:30 uro vse dni v letu. Naročnik si pridržujemo pravico do spremembe obratovalnega časa jedilnice za zaposlene delavce v primeru spremembe procesov dela.

#### 3. PRIPRAVA IN SERVIRANJE REPREZENTANČNIH OBROKOV IN NAPITKOV PO POTREBI



Izvajalec zagotovi po predhodnem dogovoru med naročnikom in izvajalcem, pripravo, dostavo in postrežbo naročene hrane in napitkov ter vračilo servirne posode. Izvajalec predloži cenik standardnih uslug (kava, kava s smetano, čaj, sok, čajno pecivo,.....) – Priloga 10.

#### 4. STORITVE KLUBA (GOSTINSKI LOKAL)

Izvajalec bo v Klubu Psihiatrične bolnišnice Begunje pripravljaj in prodajal tople in hladne napitke, brezalkoholne pijače, prigrizke in cigarete. Prodajni asortiment in obratovalni čas je v Prilogi 11 k pogodbi o Zagotavljanju prehranskih storitev za paciente bolnišnice in zaposlene v PB Begunje. Spremembe prodajnega asortimenta pisno potrdi naročnik na predlog izvajalca.

Izvajalec je dolžan zagotoviti ustrezno blagajno.

#### 5. POSTAVITEV VENDING APARATOV

Izvajalec bo v prostorih naročnika postavil tri avtomate za tople napitke, dva avtomata za hladne napitke s prigrizki in en pitnik vode.

Za postavitev dodatnih vending apartov se naročnik in izvajalec dogovorita pisno pod pogoji iz te pogodbe.

Izvajalec mora zagotoviti dnevno oskrbo, redno vzdrževanje in čiščenje avtomatov za pripravo toplih in hladnih napitkov in prigrizkov.

Izvajalec zagotavlja, da oskrba prodajnih avtomatov poteka po sistemu HACCP.

#### 6. HIGIENSKO-SANITARNE ZAHTEVE

Ponudnik se mora pri pripravi hrane izogniti fizikalnim, biološkim in mehanskim dejavnikom tveganja, kar zagotavlja dobro teoretično pripravljeno in praktično izvajanje notranji nadzor po načelih HACCP sistema. Pri tem predstavlja veliko tveganje osebna higiena zaposlenih, zdravstveno stanje zaposlenih, navzkrižna kontaminacija, postopki čiščenja, termična obdelava živil, ustrezne temperature pri ohlajevanju in skladiščenju hrane, primeren transport in pregledno vodene evidence.

V ta namen izvajalec zagotovi:

- vsem zaposlenim v kuhinji redne izobraževanje o higieni in tehnoloških postopkih in o tem voditi dokumentacijo, ki jo predloži naročniku;
- vodenje zakonsko predpisane evidence o zdravstvenih težavah zaposlenih;
- preprečitev vsakega križanja čistih in nečistih poti v obratu;
- čiščenje predstavlja pomembno kritično točko, zato mora izvajalec predložiti tudi načrt čiščenja obrata, ter ga uskladiti z zahtevami naročnika;
- ustrezne temperature z obvladljivimi odstopanji (korektivni in preventivni ukrepi) pri postopkih skladiščenja, priprave, termične obdelave, ohlajevanja in transporta hrane;
- izvajalec je zakonsko obvezan, da shranjuje vzorce vse pripravljene hrane v hladilniki 36 ur in jih mora v primeru suma na zastrupitev s hrano takoj poslati na mikrobiološko analizo v pooblaščen laboratorij; v primeru epidemioloških indikacij izvajalec na zahtevo naročnika podaljša čas shranjevanja vzorcev hrane do preklica;
- dodatna pozornost je nujna pri pripravi in nadzoru izdaje alergijskih diet, za pripravo je zadolžen in odgovoren dietni kuhar.

#### 7. OBLIKE NADZORA DELA PONUDNIKA

- Sanitarno - higienski in kakovosten nadzor s strani zakonsko predpisane ustanove (Zavod za zdravstveno varstvo) 4-krat letno se opravi na stroške izvajalca. Pri pregledu mora biti prisotna pooblaščen oseba naročnika bolnišnični higienik in koordinator za prehrano naročnika, ki prejmeta tudi kopijo izvidov,
- v kolikor izvajalec preko svoje nadzorne službe izvaja nadzore velja enako kot pri zunanem nadzoru, kjer se mora v nadzor vključiti tudi pooblaščen oseba naročnika, ki prejme zapisnik nadzora, 1 krat letno pa mora vseeno nadzor in odvzem brisov opraviti na stroške izvajalca zunanja pooblaščen ustanova (npr. NLZOH),
- redni in izredni nadzor s strani pristojne inšpekcijske službe ob obvezni prisotnosti pooblaščenih oseb naročnika: higienik in koordinator za prehrano, ki prejmeta tudi kopijo zapisnika - nenapovedani interni nadzor postopkov čiščenja, evidenc čiščenja, uporabe ustreznih čistil, izvajanje čiščenja po načrtu, kontrola kakovosti čiščenja (vizualno, po potrebi odvzem brisov) bosta izvajala higienik in koordinator za



- prehrano v navzočnosti vodje kuhinje ali njegovega namestnika in se izvaja vsaj enkrat mesečno oziroma po potrebi,
- sprotni interni nadzor s strani pooblaščenega osebe naročnika – koordinator za prehrano: nadzor pri pripravi obrokov, porcioniranju, pripravi in porcioniranju dietnih obrokov, pregled dokumentacije - o nabavi in porabi surovin, nadzor ustreznosti postopkov priprave hrane, izbor surovin se izvaja dnevno oziroma po potrebi
  - pooblaščen oseba naročnika-koordinator za prehrano potrdi jedilnik (sodeluje pri sestavljanju), sestavlja dietne jedilnike, individualne diete in nadzoruje izvajanje le-teh,
  - pooblaščen predstavniki naročnika (pomočnik direktorja za področje zdravstvene nege, SOBO, koordinator za prehrano) in izvajalca (prehranski strokovnjak z univerzitetno ali visoko izobrazbo, vodja kuhinje) se sestanejo na lokaciji naročnika za sprotni pregled poslovanja in obravnavo tekoče problematike, ko nastane potreba za to,
  - naročnik do 4 krat letno na stroške izvajalca pošlje v analizo celodnevni obrok (do 4 kom) za izbrano dieto, za določitev hranilne in energijske vrednosti posameznega obroka. Dovoljeno je 5 % odstopanje od zahtevanih vrednosti in strokovnih zahtev. V primeru odstopanj od strokovnih zahtev se analiza lahko ponovi in v primeru ponovnega odstopanja od strokovnih zahtev, se potem to smatra za kršenje strokovnih zahtev in se finančno ukrepa. V ta namen izvajalec ob sklenitvi pogodbe izda letno naročilnico zavodu, ki opravi te analize na stroške izvajalca (zavod za analizo izbere naročnik),
  - naročnik bo vsako odstopanje od normativov in strokovnih zahtev razumel kot posledico nepravilnega postopka priprave in/ali distribucije pripravljenih obrokov hrane in ga štel kot razlog za reklamacijo in odpoved pogodbe, če izvajalec pomanjkljivosti ne bo odpravil v dogovorjenem roku. Za zapis reklamacij je odgovorna pooblaščen oseba naročnika in osebje na oddelku, kjer je reklamacija nastala (ustno ali po telefonu in obvezen pisni zapis na obrazec za reklamacije ali po elektronski pošti). Izvajalec zapiše ukrepe oziramo aktivnosti za odstranitev ali rešitev reklamacije z navedbo dogovorjenega roka za izvedbo le teh.

## 8. OSTALE ZAHTEVE NAROČNIKA

Ponudnik ob vsakem obroku (zajtrk, kosilo, malice, večerja) dostavi na dogovorjeni lokaciji dva brezplačna testna kontrolna vzorca obroka, ki služita za poizkus in oceno sprejemljivosti pripravljenih jedi. Na osnovi kontrole obroka lahko odgovorna oseba naročnika zavrne obrok ali del obroka, ki je nesprejemljive kakovosti. Izvajalec je dolžan zavrnen obrok ali del obroka nadomestiti z novim. Kadar pa to ni možno in so obroki ali deli obrokov slabše, a higiensko sprejemljive kakovosti servirajo bolnikom, naročnik le-teh obrokov ali delov obroka ne plača oziroma ponudnik zanje izstavi dobropis. Izvajalec je dolžan opraviti tudi analizo ustreznosti kontrolnih obrokov (do 2 krat letno) na zahtevo naročnika.

V ceni celodnevnega obroka je zajet tudi 1 liter čaja na pacienta.

Ponudnik se obvezuje, da bo v primeru okvar ali drugih ovir pri pripravi hrane zagotovil nemoteno prehransko oskrbo bolnikov. V ta namen in v primeru nihanja števila obrokov ali izpada dobave surovin mora vzdrževati stalne minimalne rezervne zaloge trajnih surovin. Izvajalec mora pripraviti krizni načrt izvajanja dejavnosti.

Ponudnik mora podati cenik reprezentančnih storitev (napitki, prigrizki, pogostitve).

Ponudnik mora podati cenik dodatkov za bolnike – Priloga 7, kjer se upošteva zahteva da je en dodatek na bolnika vključen v ceno za 30 % bolnikov.

V dogovoru z naročnikom mora izvajalec ponuditi možnost izbora med dvema ali več meniji za osnovno ali drugo bolniško prehrano, kadar naročnik posreduje potrebe po tem.

V sodelovanju z naročnikom izvajalec pripravi Katalog dietne prehrane s slikami v roku enega leta od podpisa pogodbe.

Ob pričetku izvajanja storitev izvajalec dostavi normative in recepte s sestavinami za vse jedi na veljavnih jedilnikih, ki se sproti dopolnjujejo in prilagajajo glede na spremembe jedilnikov in zahteve naročnika. Naročnik vsak normativ pregleda in odobri, ali pa predlaga ustrezne spremembe. Izvajalec je dolžan upoštevati zahteve naročnika pri potrditvi jedilnika.

### Naročnik si pridržuje pravico do sprotnega vpliva na:

- kakovost izbranih vhodnih surovin, zato mora biti vsaka zamenjava artikla, sprememba kakovosti surovin ali zamenjava dobavitelja izvedena z vednostjo in soglasjem naročnika,
- na uporabljene recepture in normative za pripravo jedi glede na energetska vrednost, razmerje med posameznimi hranili in vsebnost le teh ter glede na sprejemljivost posameznih jedi,

- na način priprave in uporabljene tehnološke postopke ob upoštevanju načel osnovne zdrave in dietne prehrane.

Naročnik svoje kakovostne in druge zahteve postavi na osnovi veljavnih predpisov, priporočil, smernic ter glede na interne standarde, zahteve in dejanske potrebe.

#### **Naročnikove zahteve glede izvajalčevega kadra:**

Izvajalec mora skrbeti za redno usposabljanje dietnih kuharjev in ostalega osebja. V primeru nedoseganja znanja je izvajalec dolžan zamenjati osebo z drugim ustrezno usposobljenim dietnim kuharjem. Kadar pride do nadomeščanja stalnih delavcev je izvajalec dolžan novo zaposlenim delavcem zagotoviti zadostno teoretično in praktično usposabljanje. Enaka zahteva velja tudi v primeru zaposlitve študentov.

#### **Ponudba mora vsebovati tudi:**

- vzorec 2-tedenskega osnovnega jedilnika primerne za bolnišnično prehrano
- vzorec 14-dnevnega jedilnika za toplo malico zaposlenih
- predlog načrta čiščenja in Načrt ravnanja z odpadki.
- krizni načrt za nemoteno izvajanje dejavnosti in neprekinjeno oskrbo s hrano za bolnike.
- izjavo ponudnika, da pri izvajanju prehranskih storitev dosledno upošteva vse veljavne zakonske predpise glede kakovosti in varnosti pripravljene hrane.

## REFERENCA

### IZDAJATELJ REFERENCE

Naziv izdajatelja reference: \_\_\_\_\_

Odgovorna oseba referenčnega centra, pri katerem se lahko dobijo dodatne informacije: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

E-naslov: \_\_\_\_\_

### IZJAVA PODPISNIKA REFERENCE

Kot podpisniki reference zagotavljamo, da je podjetje \_\_\_\_\_

v zadnjih treh letih izvajalo oz. izvaja prehranske storitve kot izhaja iz razpisne dokumentacije.

### VREDNOST REFERENČNEGA POSLA

Poslovno leto 2015 (jan.-dec.) \_\_\_\_\_

Poslovno leto 2016 (jan.-dec.) \_\_\_\_\_

Poslovno leto 2017 (jan.-dec.) \_\_\_\_\_

Kraj in datum:

Žig

Odgovorna oseba naročnika

\_\_\_\_\_

Ime in priimek:

\_\_\_\_\_

*Veljavna je samo referenca z originalnim žigom in podpisom naročnika. Referenco je potrebno izpolniti čitljivo z vsemi zahtevanimi podatki.*



OBR-8

**OVOJNICA**

odreži

---

<p><b>NE ODPIRAJ – PONUDBA</b></p> <p>Predmet javnega naročila: <b>ZAGOTAVLJANJE PREHRANSKIH STORITEV ZA PACIENTE IN ZAPOSLENE V PB BEGUNJE</b></p> <p><b>POŠILJATELJ:</b> _____ _____</p> <p>Kontaktna oseba: _____ Telefon: _____ E-naslov: _____</p> <p>[ ] ponudba [ ] sprememba [ ] umik</p>	<p><b>NASLOVNIK:</b> PSIHIATRIČNA BOLNIŠNICA BEGUNJE Begunje na Gorenjskem 55 4275 Begunje na Gorenjskem</p> <p>(izpolni vložišče naročnika):</p> <p>Datum prispetja: _____ Ura prispetja: _____ Zaporedna št. ponudbe: _____ Podpis: _____</p>
---	---

odreži